

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. Астафьева
(КГПУ им. В.П. Астафьева)
Филологический факультет
Кафедра современного русского языка и методики

Мамчиц Татьяна Сергеевна

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

Функционирование молодежного сленга в современном русском языке

Направление подготовки 44.03.01 Педагогическое образование
Направленность (профиль) образовательной программы Русский язык

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

Зав. кафедрой, к. ф. н., доцент

Бебриш Н.Н. _____

Руководитель: старший

преподаватель Шестернина Е.Г.

Соруководитель: к. ф. н., доцент

Бебриш Н.Н. _____

Дата защиты _____

Обучающийся: Мамчиц Т.С.

Оценка _____

Красноярск

2024

Содержание

Введение	3
ГЛАВА I. Молодёжный сленг как вариант современного русского языка	7
1.1. Проблематика понятия.....	7
1.2. Причины употребления.....	12
1.3. Особенности сленгообразования.....	14
ГЛАВА II. Функционирование молодежного сленга в современном русском языке	19
2.1. Лексические значения сленгизмов в русском языке.....	19
2.2. Интеграция сленгизмов в русский язык.....	45
2.3. Сленговые лексемы в аспекте изучения русского языка.....	47
Заключение	53
Список использованной литературы	55
Приложение А «Словарь сленговых понятий»	60

Введение

XXI век – время активных изменений в мире. В данный период перед лингвистами возникает цель: изучения языковых особенностей молодого поколения. В переломных обстоятельствах, молодежь сильнее подвергается расшатыванию эталонов, что приводит к утрате высоконравственного, внутреннего «языкового здоровья», языковой культуры.

Язык – живой развивающийся организм, неразрывно связанный с культурой. Современный мир динамичен, вследствие чего словесная оболочка подвижна. Молодежь – фактор, способствующий развитию языка. Ведь технический прогресс, активное межкультурное взаимодействие и Интернет-коммуникации влияют на языковые средства, находящиеся в нормативном употреблении.

Молодежный сленг в современном русском языке – основная составляющая языка молодого поколения, представляющая собой интереснейший лингвистический феномен. Молодые люди, в отличие от взрослых, любят «играть» с языком. Многим словам они придают иной смысл и значение, тем самым создавая «облегчённый» вариант, который можно использовать для общения с ровесниками. При этом, благодаря развитию и популяризации социальных сетей, появилась возможность общения с иностранной молодежью. Поэтому сленг становится не чем иным, как упрощенным вариантом языка, который характеризуется использованием большого количества заимствований. Сленг помогает осуществлять межкультурную коммуникацию между людьми одной возрастной группы.

Как все социальные диалекты, он представляет собой только лексикон, который питается соками общенационального языка, живет на его фонетической и грамматической почве. «Единицы сленга являются носителями и трансляторами культурной информации», «таксонами культуры народа» [Волошин, 2000: с. 282].

Изучение сленга – один из самых актуальных вопросов в области современной лексикологии. В научных кругах заметны серьезные разногласия в

терминологии, в подходах и методах исследования. Есть ощутимые пробелы в теоретическом понимании и лексикографическом описании молодежной речи, особенно в изучении сленга.

В современном коммуникационном пространстве именно сленгу отводится роль «рычага» влияния на язык. Сленг чрезвычайно важен для молодежи как генерационного социума. По мнению С. Г. Белоножкина, «...представитель студенческого социума, грамотно используя сленговые ресурсы, с успехом презентует себя остальным членам коллектива как человека с актуальным и современным мышлением и языком» [Белоножкин, 2010: с. 22].

Вышеизложенное определяет **актуальность** настоящего исследования: необходимость изучения функционирования молодежного сленга в современном русском языке; потребность фиксации языковых единиц молодежного сленга в словарях современного русского языка.

Объектом данного исследования выступает лексика современного молодёжного сленга в системно-языковом, функционально-стилистическом и лексикографическом ракурсах.

Непосредственным **предметом** изучения являются сленговые формы молодого поколения.

Научная новизна работы заключается в комплексном изучении сленгизмов: описана специфика функционирования данных единиц в речи молодёжи, рассмотрены способы номинации, характерные для современного молодёжного сленга.

Целью работы является комплексное описание молодёжного сленга как одной из подсистем современного русского языка.

В ходе работы были обозначены следующие задачи:

- 1) определить содержание понятия «сленг»;
- 2) определить место молодёжного сленга в системе современного русского языка, установив параметры отграничения сленгизмов от единиц других некодифицированных подсистем русского языка;

3) выявить специфику и условия функционирования данных лексических единиц в речи современной молодёжи;

4) раскрыть словообразовательный потенциал современного молодёжного сленга, указав пути формирования сленга и источники его пополнения;

5) разработать систему упражнений, применимую на уроках русского языка.

Для решения поставленных в исследовании задач были использованы следующие **методы**: метод анкетирования, описательный метод, включающий приемы наблюдения над живой речью носителей языка XXI века, интерпретации, сопоставления, тематического обобщения и классификации анализируемого материала; анализ статистических данных опроса респондентов.

Теоретико-методологическая база исследования – работы отечественных исследователей: Белоножкина А. И. [2], Волошина А. С. [4], Гальперина П. Я. [5], Крысина Л. П. [13, 14], Хомякова В. А. [38], Матюшенко А. Н. [19], Скворцова Л. И. [28, 29], Судзиловского Н. К. [34].

Теоретическая значимость исследования состоит в систематизированном рассмотрении значения сленга в современном русском языке, изучении процессов формирования слов, раскрытии уникальных смыслов сленговых терминов, определения способов расширения лексического состава современного молодёжного сленга, установлении критериев для отграничения сленгов от других неофициальных языковых подсистем.

Практическая значимость работы определяется тем, что материалы и результаты предпринятого исследования могут иметь практическое применение как в учебно-методическом, так и в научном аспекте. Фактический материал исследования представляет интерес для лексикографической практики (при составлении словаря современного молодёжного сленга).

Структура работы. Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы.

Во *Введении* обосновываются выбор темы, ее актуальность, определяются предмет и объект, ставятся цель и задачи исследования. Обосновывается

теоретическая и практическая значимость работы, описывается структура выпускной квалификационной работы.

В Главе 1 *«Молодёжный сленг как вариант современного русского языка»* представлено определение такого понятия, как сленг, выявление сходства и отличия сленгизмов от других лексических единиц, определена специфика сленговых терминов как объектов лингвистического исследования.

В Главе 2 *«Функционирование молодежного сленга в современном русском языке»* определены актуальные сленговые единицы, используемые молодежью, проведен их анализ, выявлены их особенности, показаны возможности применения сленгизмов на уроках русского языка в школе.

В *Заключении* в обобщенной форме излагаются результаты проведенного исследования.

Список использованной литературы включает в себя 46 источников.

Приложение А включает «Словарь сленговых понятий».

ГЛАВА I. Молодёжный сленг как вариант современного русского языка

1.1. Проблематика понятия

Русский язык - это не просто средство общения, это целый мир, сочетающий в себе порядок и хаос. Национальный язык существует благодаря своей способности к саморегуляции, к постоянному изменению и развитию. В нем сосуществуют как консервативные, упорядочивающие элементы, так и деструктивные компоненты. Без консервативного начала язык теряет связь с историческими корнями, с источником своего существования. Но без хаоса и деструкции язык становится застывшим, лишенным живой энергии, неспособным к развитию. Поэтому важно найти баланс между сохранением традиций и открытостью к новому.

Следует отметить, что современный русский язык столкнулся с вызовом в виде молодежного сленга. Этот языковой феномен, будучи выражением молодежной культуры и идентичности, несет в себе определенные риски для устоявшихся языковых норм. Он может нарушать языковую гармонию и порядок, разрушать традиционные каноны языка. Однако не следует отрицать значимость молодежного сленга как явления, отражающего социокультурные изменения и динамику общества. Важно понимать, что разнообразие языковых проявлений способствует обогащению языка, его трансформации и адаптации к новым реалиям.

Общего мнения относительно определения термина «сленг» не существует. Среди современных исследователей молодежного сленга на данное языковое явление существуют две диаметрально противоположные точки зрения. Согласно первой, само существование молодежного сленга воспринимается как «неизбежное зло», «засорение» языка, которое наносит непоправимый ущерб культуре языка в целом (А. И. Дьяков [10], Л.П. Крысин [13, 14], И.О. Федорова [35]). Для сторонников второго подхода молодежный сленг представляется одним из средств обогащения русской речи (М.А. Грачев [6, 7, 8]).

Большая часть людей считает, что сленговое слово просто найти в речи, однако довольно проблематично отличить сленгизмы от общеупотребительной лексики.

В первой половине XIX в. в английской лексикографии появляется новый термин, который начинает широко использоваться составителями словарей как помета для слов, не признанных по каким-либо причинам в качестве литературных единиц лексического состава английского языка. Этим новым термином является сленг [Гальперин, 1956: с. 107].

В отечественной лингвистике также пока еще не сложилось единого определения сленга. В Лингвистическом энциклопедическом словаре даны две дефиниции термина «сленг»: 1) то же, что и жаргон (в отечественной лингвистике преимущественно по отношению к англоязычным странам); 2) совокупность жаргонизмов, составляющих слой разговорной лексики, отражающей грубовато-фамильярное, иногда юмористическое отношение к предмету речи. [Лингвистический энциклопедический словарь, 1990]. В то время как Словарь иностранных определяет сленг как «совокупность слов или выражений, составляющих слой разговорной лексики, не совпадающей с нормой литературного языка» [Словарь новейших иностранных слов (конец XX-начало XXI вв.), 2009].

Подобная терминологическая неоднозначность термина «сленг» и противоречивость в понятийной категоризации субстандартной лексики является причиной того, что в лексикографической практике по-прежнему сохраняется понятийная неопределенность. Вследствие этого некоторые лексикографы склонны отказаться от термина «сленг», предпочитая вместо него использовать традиционные термины «арго», «жаргон», «просторечие», «разговорная речь» [Матюшенко, 2007: с. 29].

Лингвисты также не пришли к единому мнению и относительно того, к какому пласту лексики принадлежит сленг. И. Р. Гальперин выделяет четыре лексических пласта: общая литературно-книжная лексика, функциональная

литературно-книжная лексика, общелитературная разговорная лексика, нелитературный слой слов. При этом отмечая, что первые два пласта принадлежат письменному типу речи, а третий и четвертый – устному. Согласно этому подходу сленг принадлежит к последней категории, т.е. нелитературному слою лексики, наряду с профессионализмами, жаргонизмами, вульгаризмами и лексическими диалектизмами [Гальперин, 1956: с. 107]. Однако, как отмечает Хомяков, предпочтительнее назвать данный лексический слой «нелитературно-разговорной лексикой» либо «слоем нелитературных слов» [Хомяков, 1971: с. 102]. Провести разграничительную линию между тем, что является сленгом, и что нет, крайне затруднительно, поскольку, как отмечает Г.А. Судзиловский, термин «сленг» расширил свое значение и применяется для обозначения такого большого количества различных понятий [Судзиловский, 1973: с. 67]. Лингвисты и лексикографы сходятся в мнении о том, что сленг включает в себя слова, лежащие ниже уровня стилистически нейтральной лексики, он открыт для новых идей и игры, метафоричен и недолговечен.

В.А. Хомяков характеризует общий сленг как «относительно устойчивую для определённого периода, широко распространённую и общепонятную социальную речевую микросистему, весьма неоднородную по своему генетическому составу и степени приближения к фамильярно-разговорной речи, эмоционально-экспрессивной коннотацией вокабуляра, представляющей часто насмешку над социальными, этическими, эстетическими, языковыми и другими условностями и авторитетами». Сленг, по мнению В.А. Хомякова, хотя и относится к «экспрессивному просторечию» и входит в литературный язык, его степень приближения к литературному стандарту «весьма неоднородна», т.е. можно найти примеры «почти стандартные» и «совсем нестандартные». Сленг – это особый периферийный лексически пласт, включающий в себя, с одной стороны, слой специфической лексики и фразеологии профессиональных говоров, жаргонов и аргю, и, с другой, слой широко распространённой и общепонятной эмоционально - экспрессивной лексики и фразеологии не литературной речи.

«Общий сленг» определяется В.А. Хомяковым как относительно устойчивый для определенного периода, широко распространенный и общепонятный слой лексики и фразеологии живой разговорной речи, имеющий ярко выраженный эмоционально – экспрессивный оценочный характер, представляющий часто протест – насмешку против социальных, этических, эстетических, языковых и других условностей и авторитетов. Таким образом, сленг признается антиподом литературного языка и отождествляется частично с жаргоном, а частично с профессионализмами и с разговорным языком [Хомяков, 1971: с. 102].

Отличается от этого определения дефиниция «Большого энциклопедического словаря»: 1) Сленг – то же, что жаргон, преимущественно в англоязычных странах; 2) Вариант разговорной речи (в т. ч. экспрессивно окрашенные элементы этой речи), не совпадающий с нормой литературного языка. языком [Большой энциклопедический словарь, 2000]. В данном определении сленг отождествляется с жаргоном, притом преимущественно жаргоном англоязычных стран.

Данные определения не позволяют нам провести четкой грани между сленгом и другими социальными диалектами. Однако термин «сленг» следует применять только к той части нелитературного языка, которая используется в повседневной лексике. В основу нашей работы положено определение Е. Е. Матюшенко: «Сленг – это особая исторически сложившаяся нестандартная (вторичная) подсистема русского языка, реализующаяся главным образом на лексическом уровне, бытующая в основном в сфере устной речи городского населения и генетически и функционально отличная от жаргонных и профессиональных элементов языка» [Матюшенко, 2007: с. 29].

Жаргон – это форма языка, которая используется в повседневных разговорах между людьми одной профессии, возраста, социального статуса и общих интересов.

В советском языкознании, термин «сленг» был заменен на «жаргон» для обозначения явлений дифференциации языка, которые имеют узкую социальную базу (военный жаргон, студенческий, молодежный и т.д.).

В. А. Хомяков, ссылаясь на этимологию английской лингвистики, обозначает жаргоном запутанную речь [Хомяков, 1971: с. 104].

А. И. Домашнев рассуждает о жаргоне как о варианте речи отдельной группы, объединенной общим признаком: профессиональной составляющей, социальным положением, возрастным критерием [Семенова, 2006: с. 194].

О. С. Ахмановой понимает жаргон как разновидность устного общения отдельной социальной группой с целью языкового обособления [Ахманова, 1969: с. 456].

Таким образом, в русском языке слово «жаргон» понимается как наречие, говор, местная речь, произношение. В таком толковании подчеркивается отличие жаргона от кодифицированной речи, однако значение термина не имеет пренебрежительного оттенка [Даль, 1903].

Обычно жаргонизмы — это экспрессивные синонимы общеупотребительных слов или выражений, которые отличаются от них особой выразительностью, образностью, эмоциональной оценкой. Жаргонизм легко узнаваем, поэтому его и используют: употребляя жаргонное слово, говорящий демонстрирует или имитирует свою принадлежность к какой-то социальной группе. жаргон используется для определения социальной принадлежности говорящего и идентификации «свой-чужой».

В конце XX в. в русистике появляется новый термин – общий жаргон. Это – «тот пласт современного русского жаргона, который, не являясь принадлежностью отдельных социальных групп, с достаточно высокой частотностью встречается в языке средств массовой информации и употребляется (или, по крайней мере, понимается) всеми жителями большого города, в частности образованными носителями русского литературного языка» [Розина,

1999: с. 320]. «Крутой», «тачка», «чувак» — эти слова относятся к общезыковому жаргону и их значение понятно каждому носителю языка.

Арго — воровской язык, распространившийся по всей Франции в XIV–XV веках. В начале XVIII в. этот термин присваивают языку профессиональных бандитов, спустя век – языку деклассированных элементов [Ретинская, 2012: с. 336]. Впервые зафиксировано в русском языке в словаре Ф. Толля (1863-1864) [Настольный словарь для справок по всем отраслям знания (Справочный энциклопедический лексикон), 1863]. В XX веке слово «арго» прочно закрепилось в русском сознании и стало означать «тайный» язык [Грачев, 2009: с. 128].

Интересен взгляд на понимание термина Е. Е. Матюшенко, которая утверждает, что «арго – это специфический язык (точнее, система лексико-фразеологических средств), сложившийся исторически в среде российского (возможно, где-то с XVIII – начала XIX в.) «криминалиста», источником которого послужили, прежде всего, условно-профессиональные «тайные» языки типа «офенского» [Матюшенко, 2007: с. 256].

В современном мире, молодежь часто употребляет элементы арготизмов в разговоре. Говорящие часто используют эти лексические единицы в своем языке, уделяя основное внимание оценкам окружающих, которые могут воспринять речь как крутую, смелую и необычную. Активно используя «арго», молодые люди могут не иметь представлений о первоначальном значении слова [Грачев, 1997: с. 269]. Сами арготирующие склонны воспринимать собственную речь как выразительную и остроумную [Лихачев, 1964: с. 311].

1.2. Причины употребления

Особенность использования сленга заключается в создании непонятного для большинства языка, чтобы отличаться от них. Часто сленг не только изменяет существующие слова, но и заимствует новые, модифицируя их, чтобы они слились с остальными словами. Основная цель использования сленга - выражение чувства единства и принадлежности к определенной социальной группе, включая ее ценности и установки [Маковский, 2005: с. 168].

Согласно лингвисту С.Г. Белоножкину, сленг позволяет представить себя человеком с современным мышлением и языком, это помогает создать впечатление понимающего собеседника, а значит, заслуживающего уважения и интереса в беседе. Речь идет о таких функциях сленга, как эмоциональная, фатическая, презентационная и парольная.

Фатическая функция сленга заключается в использовании его для установления и поддержания коммуникации, а также для развития и завершения общения. Говоря о реализации через сленг фатической функции, С.Г. Белоножкин подразумевает сленг средство для установления, поддержания и завершения коммуникации. При этом роль сленга в общении не ограничивается только установлением коммуникации. Сленг может быть использован и в развитии акта общения, и при выходе из него [Белоножкин, 2010: с. 22].

Сленговые выражения с различными оттенками эмоциональности могут использоваться для поддержания разговора, учитывая их функциональную коммуникацию. При выборе сленгового выражения важна не столько его стилистическая насыщенность, а цель, которую говорящий хочет достичь.

Эмотивная функция сленга позволяет не только реагировать на информацию в процессе общения, но и выражать накопившиеся эмоции. Каждое высказывание имеет свой эмотивный компонент, влияющий на психологическое состояние получателя сообщения.

Презентационная функция сленга характеризует особенности говорящего, такие как выбор стилистических приемов, интонация, лексика. Сленг, как язык неформального общения, редко используется в общении с лицами более высокого статуса.

Парольная функция сленга в коммуникации студенческого сообщества заключается в острых выражениях для идентификации своей группы (к примеру, аргю). Хотя такая функция встречается редко, сленговые выражения могут быть использованы для создания секретного общения.

Сленг используется для более компактного выражения мыслей и ускорения коммуникации, а также для создания «непонятного» языка для непосвященных лиц.

По мнению ученых, основными мотивами использования сленга являются:

- 1) демонстрация принадлежности к определенной группе или сообществу;
- 2) обозначение различия между теми, кто входит в группу, и теми, кто не являются ее частью. Анализируя мотивы употребления в речи сленга, важно подчеркнуть особенность сферы использования. Молодежью движет желание упростить свои мысли и быстрее, а оттого и эффективнее совершить коммуникацию.

1.3. Особенности сленгообразования

Современный русский молодежный сленг имеет ряд особенностей. Известно, что сленгизмы формируются посредством словообразовательных приемов в русском языке: суффиксацией, префиксацией, постфиксацией, префиксально-суффиксальным способом, суффиксально-постфиксальным, субстантивацией, сложением, аббревиацией, усечением и окказиональными способами [Рубцова, 2009: с. 19].

Молодежный сленг предполагает, что говорящий имеет базовое представление о предмете речи с целью снижения значимости предмета речи. К примеру, слово *препод* — преподаватель, без деления на «плохой-хороший», указывает на намерение говорящего снизить социальный статус объекта.

Новые слова, возникающие в литературном языке, часто бывают пестрыми и ироничными. Многие из них несут в себе сразу несколько коннотаций. Например, в выражении "*прикольный пацан*" сленговое слово "*прикольный*" имеет несколько литературных эквивалентов: смешной, интересный, красивый, симпатичный, веселый. В современном молодежном сленге существуют несколько альтернативных вариантов обозначения: *ауф*, *имба*, *нормис*, *пушка*, *свег*, *хайп*.

Использование заимствованных слов из других языков и жаргонов составляет значительную часть лексического состава молодежного сленга. Примерами служат следующие сленговые единицы: *блесс*, *генг*, *дефить*, *залузить*, *импостер*, *лайт*, *мэтч*, *оффтопить*, *поксвейв*, *сквад*, *трип*, *ультануть*, *фейл*, *хайп*, *чекиниться*, *элонить*. Следует учитывать, что иностранные сленгизмы могут оказать как положительное, так и отрицательное воздействие на развитие языковой индивидуальности у говорящих.

Молодежное обращение к различным языковым подсистемам объясняется стремлением к поиску новых способов самовыражения, но повышенное внимание к иностранным источникам, в основном, связано с психосоциальными особенностями. Использование зарубежных слов считается более престижным в сравнении с русскими словами. Кроме того, западная культура оказывает колоссальное воздействие на молодежь, например, через американские фильмы, реалити-шоу и ток-шоу. В настоящее время англицизмы составляют большую часть иностранных заимствований в молодежном сленге, в то время как заимствования из других языков представлены в меньшем объеме. Заимствованиями из других языков будут следующие примеры: *архе*, *глэк*, *децл*, *зашквар* и др.

Частые иностранные заимствования в молодежном сленге могут принимать две формы: 1) Те, которые имеют то же значение и звучание, что и язык, породивший заимствование. Примером служат следующие слова: *басик* — базовый; *импостер* — импостер; *рил* — реальный. 2) Те, которые образованы путем фонетической и морфологической адаптации. Таковыми являются: *генг* — банда; *муд* — настроение; *база* — факт; *флексить* — развлекаться.

В современных речевых привычках молодых людей может наблюдаться более частое использование арготизмов (уголовных) в своей речи, что может являться свидетельством «не только дурного тона: часто это признак каких-либо нездоровых веяний, связей» [Грачев, 1996: с. 78]. Слова, ранее записанные в

словарях с соответствующими пометками, например, *чушпан чечик, чертубас, тюбик* и др.

По мнению Л. П. Крысина, это показывает, что молодежный сленг, несмотря на свою резкую актуализацию, не способствует воспитанию языковой культуры человека. Вместо этого, его лексические элементы делают речь не столько разнообразной, сколько «резко контрастирующей с традициями речевого общения в культурной языковой среде» [Крысин, 2000: с. 63].

Все сленговые единицы имеют конкретный способ образования. Аффикация – способ словообразования с помощью морфем. Часто употребляемыми аффиксами в сленге русской молодёжи являются суффиксы:

- 1) –ть — *тейпить, саламкаться, флексить*;
- 2) –по — *пофлудить, поэлонить, пофлексить*;
- 3) –ая — *фошная, сплешная, трушная*.

Полисемия – способ словообразования на основе многозначности слова. К примеру: *болт* — неважное дело / буквально болт; *бэй* — залив / главный; *зашквар* — стыд за поступок / позор; *лайт* — светлый / легкий.

Буквенная аббревиация — вид словообразования, при котором лексическая единица составляется из алфавитных названий начальных букв слов, образующих исходное словосочетание. Например, *ИМБА* — по моему мнению; *ПОВ* — точка зрения.

Слоговая аббревиация – вид словообразования, при помощи сокращения слов до их начальных слогов: *бб* — прощание; *гг* — хорошая игра; *жиз* — жизненно.

Заемствования из других языков, аффикация, полисемия, аббревиация — наиболее продуктивные способы словообразования, действующие сегодня в русском молодежном сленге.

Л. И. Скворцов обозначает источники «молодежного сленга»: профессиональная речь, а также диалектизмы, заимствования из других языков, заимствования из других жаргонов [Скворцов, 1977: с. 29].

Молодые люди найдут речь, которая будет одновременно ясной и уникальной, что будет способствовать продолжающейся эволюции языковой системы. Некоторая лексика является неактуальной, а потому воспринимается молодежью устаревшей. Вследствие этого они заменяют слова, словосочетания и предложения новыми, более привлекательными. Как правило, эти слова выступают эквивалентами в молодежном сленге, сосуществуя в течение некоторого периода как слова, близкие по значению. Словарный запас молодежного сленга постоянно расширяется. К примеру, сленговая единица *бефefe* имеет значение «лучшие друзья». Однако уже сейчас существуют альтернативные сленгизмы: *генг*, *сквад*, *сквад*, *хоуми*.

По мнению И.Р. Гальперина, отличие сленга от разговорных литературных слов установить трудно, оттого в некоторых словарях обозначены двойные пометы. Сомнения в отнесении слова к конкретному стилистическому разряду затруднительно, потому что язык – явление «живое» и постоянно развивающееся, оттого слова перетекают из одной сферы в другую [Гальперин, 1956: с. 86].

Е. Д. Поливанов выделил ряд особенностей молодежного сленга. Депрециативность — ироничное отношение к государственному аппарату; воспаленная метафоричность — словообразование как широкое и разнообразное словотворчество; репрезентативность — мышление о многозначности слова; людическая направленность [Поливанов, 1931: с. 76]. «Молодежный сленг - не просто способ творческого самовыражения, но и инструмент двойного отстранения» [Радзиховский, 1989: с. 103].

Молодежный сленг важен для людей, общающихся в рамках одной категории и отделяющих себя от другой путем употребления сленгизмов. В частности, молодые люди ощущают себя комфортнее, находясь в кругу «профанов» (посвященных). Более того, зачастую в лексиконе таких групп преобладают вульгарные слова. Исследования функционирования молодежного сленга показали, что масштабы его распространения достигли состояния, когда молодые люди не только становятся зависимыми, но и стирают границы своей

устной и письменной речи, что приводит к накоплению в их сознании неcodифицированной лексики по мере того, как они переходят во взрослую жизнь.

ГЛАВА II. Функционирование молодежного сленга в современном русском языке

2.1 Лексические значения сленгизмов в русском языке

В рамках данной исследовательской работы проведено анкетирование для выявления наиболее употребительных сленговых единиц в разговорной речи молодежи. (Рисунки 1, 2, 3). Анкета состояла из двух вопросов: 1) Используете ли вы в своей речи сленговые формы? 2) Какие? Приведите примеры. Респондентами стали студенты КГБ ПОУ «Норильский колледж искусств».

Анкетирование

«Молодежный сленг»

1. Используете ли вы в своей речи сленгизмы (сленговые слова)?



Отметьте только один овал.

- Да
 Нет

Рисунок 1

2. Какие? Приведите примеры.



Рисунок 2

Спасибо за участие!



Компания Google не имеет никакого отношения к этому контенту.

Google Формы

Рисунок 3

Всего поучаствовали в опросе 75 человек. Из 75 опрошенных, 5 респондентов ответили на первый вопрос «Нет», 70 человек ответили «Да» и написали примеры сленгизмов. Это свидетельствует о повышенном интересе к употреблению сленговых единиц молодежью (Рисунок 4).

Вопросы **Ответы** 75 Настройки

Используете ли вы в своей речи сленгизмы (сленговые слова)?

Копировать

75 ответов

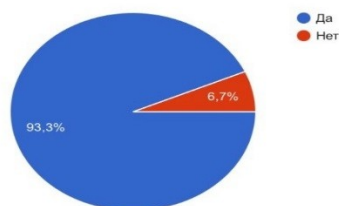


Рисунок 4

В ходе опроса отобраны 100 лексем, рассмотрены их дословные переводы, толкования, контексты. Сленгизмы оформлены в единый «Словарь сленговых понятий» (Приложение А).

Далее необходимо было сравнить сленговые лексические единицы с точки зрения пути образования. Из 100 сленгизмов, 85 лексем образованы путем заимствования сленгизмов от иностранных языков, 15 лексем взяты из русского языка (Рисунок 5).

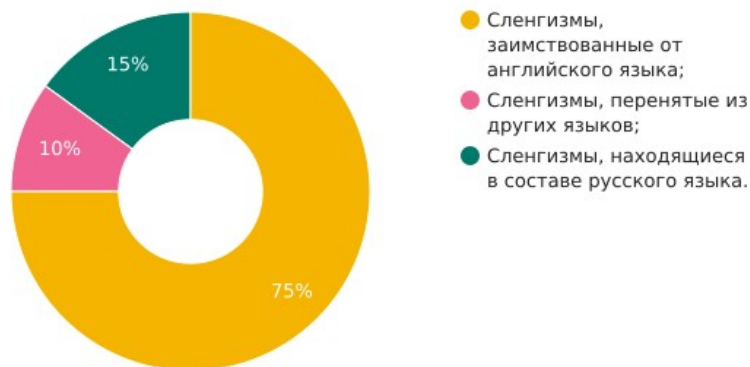


Рисунок 5

Таким образом, мы пришли к выводу о том, что источником заимствования большей части лексем являлись иностранные языки. Преобладающее большинство сленговых выражений было заимствовано из английского языка – 75 лексем, из других языков (испанского, казахского, французского, кавказского, татарского) привнесено в молодежный сленговый язык всего 10 лексем. Некоторая часть сленгизмов, при переходе в русский язык, меняла свое значение и семантические (смысловые) оттенки.

Следующим шагом стало сравнение лексических значений представленных слов в русском языке. Необходимо проанализировать их семантику в разговорной речи студентов – с учетом данных толковых словарей английского языка – Urban Dictionary [Электронный ресурс], Cambridge Dictionary [Электронный ресурс] и Oxford English Dictionary [Электронный ресурс]. Получилось выделить три группы: 1) сленгизмы, заимствованные от английского языка; 2) сленгизмы,

перенятые из других языков; 3) сленгизмы, находящиеся в составе русского языка. (Рисунок 6)



(Рисунок 6)

I

Сленгизмы, заимствованные от английского языка

1. **Бабасики** (англ. bye-bye — ‘пока’, ‘прощай’, ‘до свидания’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] заимствование из английского языка. В русском языке слово сохранило значения, пришедшие из английского языка, выражая эмоцию прощания, пожелание скорой встречи; например, **Бабасики**, мне пора бежать (буквально ‘пока-пока’); Передавай привет маме, **бабасики** (в данном предложении слово «**бабасики**» имеет то же значение ‘пока-пока’, ‘прощай’, ‘до встречи’).

2. **Басик** (от англ. Basic — ‘основной’, ‘базовый’, ‘фундаментальный’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс], как в русском языке, так и в английском языке слово «**басик**» имеет значение ‘основной’, ‘базовый’. В разговорной речи используется молодым поколением в значении ‘база’, ‘основа’, например: Ну, твой гардероб – это прямо **басик** (то есть твой гардероб состоит из ‘базовых’ вещей); Басиковые знания английского языка необходимы для путешествий (данный пример транслирует значение ‘базовые’).

3. **Байт** (от англ. Bite, в афроамер. жарг. значении «подражать, красть чужой стиль; плагиат», литературное значение — «кусать; укус») [Словарь современной лексики, жаргона и сленга] в русском языке слово «**байт**» сохранило значение ‘провокация’, чаще всего это слово используется в разговорной речи и в интернете для обозначения действий негативного характера, например, Не обращай внимание на его **байты** (буквально на ‘провокации’, в русском языке слово обрело окончание «ы»); Её слова были явным **байтом** на конфликт (слово сохраняет то же значение, морфологически обретает окончание «ом»). Можно сделать вывод, что слово «**байт**» в русском языке в зависимости от числа, падежа обретает окончание.

4. **Бэй** (от англ. Bay — ‘залив’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс], в русском языке в сленге обрело значение ‘главный’. Слово используется в разговорной речи, обретая значения ‘главный’, ‘крутой’, например, Он **бэй** в нашей компании (то есть он ‘главный’).

5. **Броук** (от англ. Broke — ‘сломанный’, ‘бедный’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке используется молодежью для обозначения человек без денег, бедняка, например, мне надоело быть **броуком** (то есть бедняком). В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа, также может быть словом во множественном числе, например, «**броуки**».

6. **База** (от англ. Base — ‘база’, ‘основа’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке сохраняет значения ‘база’, ‘основа’, но также приобретает новые значения ‘факт’, ‘правда’, ‘истина’, так как правда или истина должны иметь прочную основу. Например: Ты уверен в этом? Есть **база**? (Буквально «есть факты, подтверждающие это»). В русском языке слово «**база**» обретает окончания в соответствии с использованным падежом.

7. **Бб** (англ. bye-bye — ‘пока’, ‘прощай’, ‘до свидания’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] заимствование из английского языка. В русском языке слово сохранило значения, пришедшие из английского языка, выражая эмоцию прощания, пожелание скорой встречи; это дружеское и неформальное

прощание, которое часто используют в устной речи или в текстовых сообщениях для экономии речевых усилий и времени. Также это слово очень часто используется геймерами, в ситуациях, когда они заканчивают игру, например, Ну все, **бб** (используется в значении ‘пока’).

8. **Бефefe** (от англ. Best friends — ‘лучшие друзья’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] как в русском, так и в английском языке данное слово имеет значение ‘лучшие друзья’, употребляется в молодежном сленге для обозначения близких друзей, с которыми сложились доверительные отношения, например, Они **бефefe** с самого детства; я очень дорожу своим **бефefe** (буквально «своим лучшим другом»).

9. **Биф** (от англ. Beef — ‘жалоба’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке слово сохранило прямое значение из английского, слово «**Биф**» используется для обозначения жалобы или претензии, например, Я не люблю людей, которые постоянно ноют и пишут **бифы** (то есть «и пишут жалобы»), в русском языке слово может обретать окончание в зависимости от падежа.

10. **Блесс** (от англ. Bless — ‘благословлять’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс], в русском языке слово «**блесс**» используется в разговорной речи для выражения благословения, пожелания удачи и добра, например, Я **блессю** тебя на удачу в этом начинании (то есть «я благословляю тебя»). В русском языке данное слово может обретать окончания.

11. **Болт** (от англ. Bolt — буквально ‘болт’, ‘засов’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс], со временем в русском языке появилось переносное значение ‘неважное дело’, используется в разговорной речи чего-то несерьезного, неважного, например, Не обращай внимание на его слова, это все **болт** (то есть «это все неважно»).

12. **Буллить** (от англ. Bully — ‘забияка’, ‘задира’; ‘запугивать’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс], в русском языке имеет значения ‘изводить’, ‘причинять страдания’, используется как в разговорной речи, так и в

СМИ для обозначения травли, издевательств. Например: Он постоянно **буллит** меня в школе (употребляется в значении «он издевается надо мной»), в русском языке меняется окончание в зависимости от падежа. Также слово может обретать приставку, например, Он **забулил** меня.

13. **Бенгер** (от англ. Banger — ‘хит’, ‘бомба’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке обрело значение ‘мотив’, который легко запоминается и надолго остается в памяти, например, У этой песни очень крутой **бенгер**.

14. **Блок** (от англ. Block — ‘квартал’, ‘район’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке обозначает ‘место, где вы выросли’, ‘район’, например, Мой **блок** – самый лучший в городе! (В значении ‘мой район’). В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа.

15. **Гамать** (от англ. Game — ‘игра’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке особенно часто данное слово используется геймерами, приобретая значение ‘играть в компьютерные игры’, например, Я **гамаю** уже несколько часов (буквально я ‘играю’ уже несколько часов). В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа.

16. **ГамOVER** (от англ. Game over — ‘конец игры’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке особенно часто данное слово используется людьми, которые играют в компьютерные игры в прямом значении ‘игра окончена’. Также используется как ироничное выражение, означающее ‘завершение какого-либо действия, явления’, например, Я опоздал на поезд, **гамOVER**.

17. **Гг** (от англ. Good game — ‘хорошая игра’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке особенно часто данное слово используется геймерами, сохраняя значение английского языка — ‘хорошая игра’, например, **Гг**, было приятно поиграть.

18. **Гоуаутить** (от англ. Go out — ‘выходить’, ‘гулять’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] как в русском, так и в английском языке это

слово имеет значения ‘гулять’, ‘уходить’, ‘выходить’, ‘покидать’, используется в разговорной речи, например, Я **гоуаучу** из дома в 8 утра (я ‘выхожу’); Не хочу **гоуаутить** в такую погоду (то есть не хочу ‘гулять’). В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа, также слово может иметь приставку, например, **Погоуаутим** вместе.

19. **Генг** (от англ. Gang — ‘банда’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс]. Сохранило значение из английского ‘банда’ или ‘компания хороших друзей’. Например: Мой **генг** — это моя семья (в значении ‘моя компания’). В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа.

20. **Гэг** (от англ. gag — ‘шутка’) значение в русском языке остается тем же, как и в английском ‘Шутка’, ‘прикол’. Часто используется среди молодежи разных возрастов, например, Он рассказал смешной **гэг**; Я не понимаю твой **гэг**. В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа, также может быть словом во множественном числе.

21. **Дефить** (от англ. Defend — ‘защищать’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке сохранило то же значение, а также обрело новое — ‘успешно отвечать на вопросы преподавателя на занятии’. Например: Я сегодня **дефил** на семинаре. Он всегда **дефит** на уроках. В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа.

22. **Дефолт** (от англ. default — ‘невыполнение обязательств’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке слово обрело значения ‘Не меняющаяся ситуация’, ‘застой’. Например: В нашей стране **дефолт**, ничего не меняется (значение ‘застой’); Мой компьютер в **дефолте**, не работает. В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа.

23. **Дрек** (Идиш дрэк — ‘грязь’) [Этимологический словарь русского языка Макса Фасмер; Электронный ресурс] в современном русском языке это слово используется в значениях ‘плохо’, ‘скверно’, ‘паршиво’. Например: Мне **дрек**. (Буквально — ‘мне плохо’); У меня **дрек** настроение (в значении ‘паршивое’).

24. **Донаты** (от англ. Donate — ‘жертвовать’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке слово сохранило значение ‘жертвовать’, но также обрело новое значение ‘оплачивать’, например, Спасибо за **донаты**; Я хочу сделать **донат** стримеру (в обоих примерах прослеживается значение ‘жертвовать’). В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа, также может быть словом во множественном числе. Также слово может обретать приставку, например, «**задонатить**».

25. **Залузать** (от англ. To lose — ‘проигрывать’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке особенно часто данное слово используется геймерами, приобретая значение ‘проиграть в игру’, например, Я вчера **залузал** в новую игру (буквально — ‘проиграл’). В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа и времени. В русском языке также может использоваться данное слово без приставки — **лузать**, то есть ‘проигрывать на постоянной основе’.

26. **Зумер** (от англ. Zoomer — ‘увеличение’, ‘быстрый рост’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в современном русском языке данная лексема используется для обозначения нынешнего поколения — подростков и молодых людей в возрасте 10-20 лет, например, **Зумеры** очень активны в социальных сетях. В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа, также может быть словом во множественном числе.

27. **ИМХО** (от англ. Аббревиатура IMHO — In My Humble Opinion — ‘по моему скромному мнению’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке данная лексическая единица используется в том же значении, что и в английском ‘по моему скромному мнению’, иногда приобретает дополнительный оттенок — преуменьшение значения собственных мнений, например, **ИМХО**, этот фильм очень скучный.

28. **Имба** (от англ. Сокращение Imba — imbalanced — ‘несбалансированный’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке данная лексема очень активна в разговорной речи, а также в языке

геймеров, имеет значения ‘Самое крутое’, ‘самое сильное’, например, Этот персонаж — **имба** (то есть ‘самый крутой’).

29. **Импостер** (от англ. *impostor* — ‘самозванец’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] как в русском, так и в английском языке данное слово используется для обозначения ‘предателя’, ‘самозванца’, ‘обманщика’, например, Среди нас есть **импостер**; Он — **импостер**, не верьте ему (значение — ‘предатель’). В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа, также может быть словом во множественном числе.

30. **Лайт** (от англ. *light* — ‘светлый’, ‘лёгкий’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] данное слово русского языка активно используется в речи в значениях ‘Беззаботность’, ‘удача’, ‘легкомть’, например, Сегодня у меня **лайт** (значение ‘беззаботность’); Мне сегодня **лайт**, ничего не хочется делать (значение ‘легко’). В русском языке это слово может употребляться как существительное, прилагательное и как глагол.

31. **Лейм** (от англ. *lame* — ‘хромой’, ‘калеченый’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] данная лексема в русском языке используется для обозначения человека, который не может нормально ходить — ‘Хромой’, ‘калеченый’, ‘неуклюжий’, например, Он **лейм**, не может ходить нормально. В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа.

32. **Ливать** (от англ. *To leave* — ‘уходить’, ‘покидать’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] как в русском, так и в английском языке данное слово употребляется в значении ‘уходить’, ‘покидать’, например, Нам пора **ливать** (буквально — пора ‘уходить’). В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа и времени.

33. **Мэтч** (от англ. *match* — ‘совпадение’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] данная лексическая единица используется в ситуациях, когда у двух людей возникает общий интерес к чему-то, сходятся мысли, стиль в одежде или вкус в музыке, такое совпадение называют **мэтчем**, например, У нас с

ним полный **мэтч** (буквально — ‘полное совпадение’). В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа.

34. **Мув** (от англ. move — ‘движение’, ‘ход’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] данное слово используется в разговорной речи для обозначения какого-либо ‘поступка’, ‘действия’, например, Это был классный **мув** (буквально — ‘классные движения’). В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа, также может быть словом во множественном числе.

35. **Муд** (от англ. mood — ‘настроение’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] данная лексема используется для обозначения состояния человека, его эмоционального фона в значении ‘настроение’. Например, У меня сегодня такой **муд** (буквально — ‘у меня сегодня такое настроение’). В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа.

36. **Нормис** (от англ. normie — ‘обычный’) [Urban Dictionary; Электронный ресурс] в современном русском языке данное слово используется для обозначения человека, который придерживается общепринятых норм и стандартов, не выделяется из толпы и не имеет каких-либо необычных или уникальных черт, то есть в значении ‘обычный человек’. Например, Он обычный **нормис** (буквально — ‘он обычный человек, не отличающийся от других’). В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа, также может быть словом во множественном числе.

37. **Ноу кеп** (от англ. no cap — ‘без кепки’) [Urban Dictionary; Электронный ресурс] данная лексическая единица используется для выражения уверенности в правдивости своих слов, отсутствия лжи или преувеличения, то есть в значении ‘без вранья’. Например, **Ноу кеп**, я выиграл в лотерею (буквально — ‘без вранья, я выиграл в лотерею’).

38. **Оффтопить** (от англ. off-topic — ‘не по теме’) [Словарь молодежного сленга; Электронный ресурс] данная лексическая единица используется в современном русском языке для обозначения разговора, который отклоняется от основной темы обсуждения, обретая значение ‘говорить не по теме’. Например,

Не **оффтоп**, пожалуйста (буквально — ‘не отклоняйся от темы, пожалуйста’). В русском языке меняется окончание в зависимости от числа существительного и времени.

39. **ПОВ** (от англ. point of view — ‘точка зрения’) данная аббревиатура используется в русском языке для обозначения субъективного взгляда или мнения на что-либо, значение ‘с чьей-либо точки зрения’. Например, С моей **ПОВ**, этот фильм очень скучный (буквально — ‘с моей точки зрения, этот фильм очень скучный’). В русском языке используется в неизменяемой форме.

40. **Поксвейв** (от англ. Poxwave — ‘пофиг’) [Словарь молодежного сленга; Электронный ресурс] данная лексическая единица используется для выражения безразличия, отсутствия интереса или желания. Например, Мне **поксвейв**, что ты говоришь (буквально — ‘мне все равно, что ты говоришь’). В русском языке используется в неизменяемой форме.

41. **Пул ап** (от англ. pull up — ‘подтянуться’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] Данная лексема употребляется в русском в переносном значении для обозначения поездки на машине или другом транспортном средстве. Например, Я **пул ап** за тобой в 7 вечера (буквально — ‘я подъеду за тобой в 7 вечера’). В русском языке используется в неизменяемой форме.

42. **Рил** (от англ. real — ‘реальный’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] данная лексема используется в русском языке для выражения согласия, подтверждения или уверенности в чем-либо, обретая значение ‘и в правду’, ‘реально’. Например, **Рил**, это классная песня (буквально — ‘реально, это классная песня’). В русском языке используется в неизменяемой форме.

43. **Сап** (от англ. sup — ‘привет’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] как в русском, так и в английском языке данное слово используется для приветствия, выражения дружелюбия или непринужденного обращения, значение ‘привет’, используется в разговорной речи и в интернете в близком кругу. Например, **Сап**, дружище (буквально — ‘привет, друг’). В русском языке используется в неизменяемой форме.

44. **Сквэд** (от англ. squad — ‘отряд’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] данная лексическая единица используется для обозначения компании друзей, единомышленников или коллег. Например, Мой **сквэд** — самые лучшие (буквально — ‘мои друзья — самые лучшие’). В русском языке используется в неизменяемой форме.

45. **Слатт** (от англ. slat — ‘решетка’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] В русском языке данная лексема употребляется в переносном значении для обозначения ‘братвы’ или друзей с одного района. Например, **Слатт**, на районе все свои (буквально — ‘братва, на районе все свои’). В русском языке используется в неизменяемой форме.

46. **Снич** (от англ. snitch — ‘стукач’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] как в русском, так и в английском языке данная лексическая единица используется для обозначения предателя, который сообщает кому-либо секретную или конфиденциальную информацию. Например, Не доверяй ему, он **снич** (буквально — ‘не доверяй ему, он стукач’). В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа и времени.

47. **Слайм** (от англ. slime — ‘слизь’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] В русском языке данная лексическая единица употребляется в переносном значении для обозначения лучших друзей или близких приятелей. Например, Мы со **слаймом** (буквально — ‘мы с лучшими друзьями’). В русском языке используется в неизменяемой форме. В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа и времени.

48. **Спидхак** (от англ. speed hack — ‘взлом скорости’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке данное слово используется для обозначения бага или чита в компьютерной игре, который позволяет игроку двигаться или действовать быстрее, чем это предусмотрено правилами игры. Например, Он использует **спидхак** (буквально — ‘он использует взлом скорости’).

49. **Свег** (от англ. swag — ‘стиль’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке данная лексическая единица используется для

обозначения модного и стильного образа, раздачи стиля. Например, У него крутой **свег** (буквально — ‘у него крутой стиль’). В русском языке используется в неизменяемой форме.

50. **Сплэш** (от англ. splash — ‘всплеск’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке данная лексическая единица употребляется в переносном значении для обозначения чего-то очень вкусного, сладкого, вызывающего восторг и удовольствие. Например, Этот десерт — настоящий **сплэш** (буквально — ‘этот десерт — настоящий всплеск вкуса’).

51. **Сквад** (от англ. squad — ‘отряд’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] данная лексическая единица используется для обозначения компании друзей, единомышленников или коллег. Например, Мой **сквад** — самые лучшие (буквально — ‘мои друзья — самые лучшие’). В русском языке используется в неизменяемой форме.

52. **Сейшн** (от англ. session — ‘сеанс’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке данное слово употребляется в переносном значении для обозначения вечеринки, тусовки, мероприятия, на котором собирается компания людей для общения, отдыха или развлечений. Например, В субботу у нас будет **сейшн** (буквально — ‘в субботу у нас будет вечеринка’).

53. **Сеньки** (от англ. Thank you — ‘спасибо’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] как в английском, так и в русском языке данная лексическая единица используется для выражения благодарности, например, Сеньки, друг (буквально — ‘спасибо, друг’). В русском языке используется в неизменяемой форме.

54. **Серфить** (от англ. surf — ‘лазить в Интернете’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] данная лексическая единица используется для обозначения поиска информации в интернете, просмотра сайтов и страниц. Например, Я **серфил** в интернете весь вечер (буквально — ‘я искал информацию в интернете весь вечер’). В русском языке окончание меняется в зависимости от лица, числа и времени. Также слово может принимать приставку, например, **посерфить**.

55. **Скам** (от англ. scam — ‘мошенничество’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] данная лексическая единица используется для обозначения провокации, обмана окружающих, получения выгоды нечестным путем, значение ‘обман’. Например, Этот сайт — полный **скам** (буквально — ‘этот сайт — полное мошенничество’). В русском может быть существительным и глаголом. Слово может принимать приставку, например, заскамить. В русском языке окончание меняется в зависимости от лица, числа, времени и падежа.

56. **Скуфф** (от англ. scruff — ‘неряха’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] как в русском, так и в английском языке данная лексическая единица используется для обозначения неопрятных людей, которые пренебрегают уходом за собой, занятиями спортом и стилем. Например, Он такой **скуфф** (буквально — ‘он такой неряха’).

57. **Типсить** (от англ. trip — ‘путешествие’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] данная лексема используется для обозначения тусовки, времяпрепровождения в компании друзей, посещения мероприятий или развлекательных заведений. Например, Мы **типсили** всю ночь (буквально — ‘мы тусовались всю ночь’). В русском языке меняется окончание в зависимости от лица, числа и времени. Может принимать приставку, например, ‘**потипсить**’.

58. **Трип** (от англ. trip — ‘путешествие’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] как в русском, так и в английском языке данное слово употребляется для обозначения путешествия, поездки, посещения новых мест или стран. Например, Я собираюсь в **трип** по Европе (буквально — ‘я собираюсь в путешествие по Европе’).

59. **Трушный** (от англ. True — ‘правда’, ‘истина’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] В современном русском языке данная лексическая единица используется для обозначения верности, правильности, соответствия принципам или идеалам. Например, Он **трушный** друг (буквально — ‘он верный друг’). Окончание может меняться в зависимости от числа существительного.

60. **Труси** (от англ. True — ‘правда’, ‘истина’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] В русском языке данная лексема используется для утверждения истинности чего-либо, выражения согласия или подтверждения. Например, **Труси**, это классная песня (буквально — ‘правда, это классная песня’). В русском языке используется в неизменяемой форме.

61. **Трап** (от англ. trap — ‘ловушка’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] Как в русском, так и в английском языке данная лексическая единица используется для обозначения ловушки, опасности, подстерегающей кого-либо. Например, Этот вопрос — полный **трап** (буквально — ‘этот вопрос — полная ловушка’).

62. **Трэшовый** (от англ. trash — ‘мусор’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в современном русском языке данная лексическая единица употребляется в переносном значении для обозначения чего-то пугающего, странного, вызывающего отвращение или негодование. Например, Этот фильм вообще **трэшовый** (буквально — ‘этот фильм — полный бред’). Окончание может меняться в зависимости от числа существительного.

63. **Тейпить** (от англ. tape — ‘лента’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] В русском языке данная лексема используется для обозначения поддержки, помощи, содействия кому-либо. Например, Я буду тебе во всем **тейпить** (буквально — ‘я буду поддерживать тебя во всем’). Окончание может меняться в зависимости от лица, числа и времени. Также слово может принимать приставку, например, ‘**потейпить**’.

64. **Ультануть** (от англ. Ultimate — ‘предельный’, ‘конечный’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке данная лексическая единица означает совершить некое действие (порой необдуманное), которое обязательно в конечном итоге приводит к последствиям фатальным. Также слово активно используется геймерами. Например, ну ты **ультанул** (буквально — ‘оступился’). Окончание слова может изменяться в зависимости от лица, числа и времени.

65. **Фейл** (от англ. Fail — ‘провал’, ‘неудача’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] как в русском, так и в английском языке данная лексема используется для обозначения провала, неудачи, поражения, позора. Например, Бро, ну это **фейл** (буквально — бро, ну это ‘провал’).

66. **Фейспалм** (от англ. Face-palm — ‘рука-ладонь’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке данная лексическая единица используется для выражения негодования, разочарования, раздражения, уныния. Например, ну это просто **фейспалм** (буквально — ну это просто рука-лицо, то есть ‘кринж’).

67. **Флекс** (от англ. Flex — ‘изгибаться’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] данная лексическая единица употребляется в переносном значении, означает ‘выпендриваться’, ‘хвастаться’, например, ну зачем так **флексить** (ну зачем так ‘выпендриваться’). В слове может меняться окончание в зависимости от лица, числа и времени.

68. **Флоппер** от англ. Flopper — ‘неудачник’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке данное слово используется для обозначения студента, который постоянно занят учёбой (шутл. или презр.). Например, да он чистый **флоппер** (буквально — да он ‘ботан’).

69. **Флоу** (от англ. Flow — ‘течь’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] данная лексема в русском языке используется для обозначения хорошей рифмовки, складного текста, например, Да это не текст, а просто **флоу**.

70. **Флуд** (от англ. Flood — ‘наводнение’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] В русском языке данная лексическая единица используется в переносном значении для обозначения многократного повторения одинаковых сообщений на форуме или в социальных сетях, Это не работа, это чистый **флуд**.

71. **Фошный** (от англ. Fashion — ‘модный’, ‘стильный’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] как в русском, так и в английском языке данная лексическая единица используется для обозначения стильного, модного, необычного. Например, Твой парень очень **фошный** (буквально — твой парень

‘очень модный’). Окончание может изменяться в зависимости от числа существительного

72. **Хайп** (от англ. Hype — ‘шумиха’, ‘ажиотаж’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] Как в русском, так и в английском языке данное слово используется для обозначения шумихи, ажиотажа вокруг какого-либо события или человека, например, Он словил **хайп** (буквально — он навел ‘шумиху’).

73. **Хоуми** (от англ. Homey — ‘по-домашнему’, ‘уютный’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] В русском языке данная лексическая единица употребляется в переносном значении для обозначения друзей, братьев, например, Он — мой **хоуми** (буквально — он ‘мой друг’).

74. **Чекинуться** (от англ. Check-in — ‘отметить’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] В русском языке данная лексическая единица употребляется в переносном значении для обозначения фотографирования в каком-либо месте и выкладывания этой фотографии в социальной сети для того, чтобы ‘отметиться’. Например, Давай **зачекинимся** (давай ‘сфотографируемся’). Слово может принимать приставку, окончание слова может меняться в зависимости от лица, числа и времени.

75. **Элонить** (от англ. Alone — ‘одинокий’) [Cambridge Dictionary; Электронный ресурс] в русском языке данная лексическая единица используется для обозначения проведения времени в одиночестве, например, Да не буду я **элонить**, правда (буквально — не буду я ‘проводить время один’).

II

Сленгизмы, перенятые из других языков

1. **Архэ** (др. греч. ἀρχή, дор. ἀρχά — ‘начало’, ‘основание’, ‘происхождение’; ‘первопричина’, ‘принцип’) [Философский энциклопедический словарь, 2010]. В философии слово «**Архэ**» имеет значения «основная сущность», из которой все происходит и в которую все возвращается. Как в русском языке, так и в греческом слово «**Архэ**» имеет следующие значения: ‘начало’, ‘первооснова’, ‘принцип’, однако это слово в современном языке имеет

значения ‘суть’, ‘смысл’, поскольку суть и смысл чего-либо можно рассматривать как его первоначальную идею и смысл; например, **Архэ** его философии – поиск истины и красоты (в данном примере слово «**Архэ**» подразумевает значение ‘суть’); Изучение истории помогает понять **архэ** нашего общества и истории (в этом предложении слово «**Архэ**» имеет значение «смысл»).

2. **Ауф** (Заимств. из евр. *ôf* — ‘сила’, ‘мощь’, ‘энергия’) [Этимологический словарь русского языка Макса Фасмер; Электронный ресурс] — лексическая единица, которая часто используется в разговорной речи русского языка, а также в социальных сетях для выражения положительных эмоций, выражая значения ‘увлечения или восхищения чем-либо’, ‘крайнюю степень одобрения’; например, Его выступление вызвало **ауф** публики (в данном случае слово «**Ауф**» употребляется в значении ‘восторг’); Все были в **ауфе** от её таланта (данный пример транслирует значение ‘в восхищении’).

3. **Глэк** (Заимств. из евр. *רָחָל* — ‘урод’) [Этимологический словарь русского языка Макса Фасмер; Электронный ресурс] — лексическая единица, которая часто используется в разговорной речи русского языка для обозначения ‘человека, который использует странные лица’; ‘прыщавый’, ‘надоедливый’. Например: Этот **глэк** постоянно строит мне рожи (буквально — этот ‘урод’). В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа.

4. **Децл** (от немецкого языка *dezl* — ‘десятая часть’) [Этимологический словарь русского языка Макса Фасмер; Электронный ресурс] — лексическая единица, которая часто используется в разговорной речи русского языка для обозначения чего-то в маленьком количестве, обретая значения ‘чуть-чуть’, ‘немного’, например, Я **децл** устал; Я **децл** опоздал.

5. **Зашквар** (от чешск. *skvrna* — ‘пятно’, ‘порок’) [Этимологический словарь русского языка Макса Фасмер; Электронный ресурс] в современном русском языке это слово употребляется для обозначения ‘чего-то позорного’, а также для выражения ощущения ‘стыда за поступок’, например, Это **зашквар**,

так нельзя делать (то есть это ‘позорно и стыдно’). В русском языке слово обрело приставку.

6. **Мачетос** (от исп. macho — ‘самец’) [Этимологический словарь русского языка Макса Фасмер; Электронный ресурс] в современном русском языке это слово используется для обозначения привлекательного молодого человека, обретая значение ‘красавчик’, например, Он такой **мачетос**; Я влюбилась в этого **мачетоса**. В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа, также может быть словом во множественном числе.

7. **Саламкаться** (от каз. салем — ‘здравствуй’) [Словарь молодежного сленга; Электронный ресурс] в русском языке данная лексема используется для приветствия, выражения дружелюбия или непринужденного обращения, в основном распространена среди молодежи Казахстана, но среди русскоговорящих тоже используется довольно часто. Например, **Саламкаться**, бро (буквально — ‘привет, друг’). Может также принимать приставку, например, ‘посаламкаться’ — ‘поздороваться’. Окончание может меняться в зависимости от времени и лица.

8. **Сюр** (от франц. surréalisme — ‘сюрреализм’) [Словарь молодежного сленга; Электронный ресурс] В русском языке данная лексическая единица используется для описания чего-то странного, необычного, абсурдного, невероятного, выходящего за рамки обыденного восприятия. Например, Этот фильм — полный **сюр** (буквально — ‘этот фильм — полный абсурд’). В русском языке используется в неизменяемой форме.

9. **Чиназес** (от кавказ.) [Словарь молодежного сленга; Электронный ресурс] в русском языке данная лексическая единица используется для описания всего (приветствие, прощание, описание ситуации) обычно в положительном контексте, например, все прошло **чиназес** (все прошло ‘как по маслу’).

10. **Чушпан** (от татар. Чушпан — буквально ‘лох’) [Словарь молодежного сленга; Электронный ресурс] В русском языке первоначальное значение слова сохранилось, используется для обозначения человека, который

чужой в любой компании, ‘лох’, например, да он **чушпан**, что с него взять (буквально — да он ‘лох’). Окончание слова может изменяться по числу.

III

Сленгизмы, находящиеся в составе русского языка

1. **Голубь** (русский язык) [Толковый словарь русского языка, С. И. Ожегов; Электронный ресурс]. Такие птицы, как голуби, отнюдь не славятся умственными способностями, поэтому со временем в русском языке слово «голубь» обрело значение ‘человек глупый’, ‘наивный’, например, Он такой **голубь**, что его все обманывают (значение ‘глупый’). В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа, также может быть словом во множественном числе.

2. **Жиз** (от русского слова ‘жизненно’). Слово сократилось для экономии речевых усилий в речи, но значение ‘жизненной ситуации’ сохранилось. Например: Я люблю эту песню, она очень **жиз** (то есть она — очень ‘жизненная’).

3. **Задротить** (русский язык) [Этимологический словарь русского языка Макса Фасмер; Электронный ресурс] в современном русском языке это слово используется в значении ‘большое количество времени проводить за компьютерными играми’, например, Я все выходные **задротил** в новую игру (то есть — ‘играл много времени’). В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа. Слово обрело приставку от первоначальной лексической единицы русского языка.

4. **Закидон** (русский язык) [Этимологический словарь русского языка Макса Фасмер; Электронный ресурс] в современном русском языке это слово используется в значениях ‘странное поведение’, ‘выпендрей’, например, У него сегодня какой-то странный **закидон** (буквально — ‘странное поведение’). В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа.

5. **Оппы** (от рус. ‘орать’) [Словарь молодежного сленга; Электронный ресурс] в русском языке данное слово используется для обозначения громкого крика, выражения эмоций или привлечения внимания, в значении ‘кричать’.

Например, Не **оппы** на меня (буквально — ‘не кричи на меня’). В русском языке меняется окончание в зависимости от падежа и времени.

6. **Обл** (от рус. ‘обло’) [Словарь молодежного сленга; Электронный ресурс] данное слово используется для выражения безразличия, отсутствия интереса или желания в значениях ‘все равно’, ‘без разницы’. Например, **Обл**, что ты говоришь (буквально — ‘мне все равно, что ты говоришь’). В русском языке используется в неизменяемой форме.

7. **Побрить** (от рус. ‘побрить’) [Словарь молодежного сленга; Электронный ресурс] данная лексема изменила свое первоначальное значение, приобрела переносное значение, используется для обозначения отказа кому-либо в чем-либо, часто в грубой или оскорбительной форме. Например, Он меня **побрил** (буквально — ‘он мне отказал’). В русском языке меняется окончание в зависимости от лица и числа.

8. **Пришиться** (от рус. ‘пришиться’) [Словарь молодежного сленга; Электронный ресурс] данная лексема изменила свое первоначальное значение, в современном русском языке используется для обозначения вступления в какую-либо группировку, команду или коллектив. Например, Он **пришился** к нашей банде (буквально — ‘он вступил в нашу банду’). В русском языке меняется окончание в зависимости от лица, числа и времени.

9. **Пушка** (от рус. ‘пушка’) [Словарь молодежного сленга; Электронный ресурс] данная лексическая единица используется в сленге молодежи для обозначения грандиозного события, чего-то очень крутого или впечатляющего, то есть обретая значение ‘крутой’. Например, Эта вечеринка была **пушка** (буквально — ‘эта вечеринка была очень крутой’). В русском языке используется в неизменяемой форме.

10. **Слить** (от рус. ‘слить’) [Словарь молодежного сленга; Электронный ресурс] Слово изменило свое первоначальное значение и употребляется в современном русском языке для обозначения передачи кому-либо информации, часто секретной или конфиденциальной, негативное значение ‘передать’.

Например, Я **слил** ему всю информацию (буквально — ‘я передал ему всю информацию’). В русском языке меняется окончание в зависимости от лица, числа и времени.

11. **Тюбик** (от рус. ‘тюбик’) [Словарь молодежного сленга; Электронный ресурс] Данное слово изменило свое значение на переносное, употребляется для обозначения любого парня, с которым складываются проблемные отношения, например, Да он **тюбик**, не общайся с ним (буквально — ‘да он не очень’). Окончание слова может меняться в зависимости от падежа и числа.

12. **Чечик** (русский язык, сокращение от слова ‘человечек’). [Словарь молодежного сленга; Электронный ресурс] данная лексема используется для обозначения нейтрального парня, который не играет никакой роли в жизни девушки, и она не испытывает к нему особых чувств и положительных эмоций, например, да он просто чечик, мы почти и не общаемся (он просто ‘человечек’).

13. **Чертубас** (не относится ни к одному языку) данная лексема используется для обозначения плохого человека (неодобр., груб.). Например, да он обычный чертубас.

14. **Шарить** (русский язык) [Словарь молодежного сленга; Электронный ресурс] В русском языке это слово приобрело переносное значение, используется для обозначения знания, понимания чего-либо, например, Он **шарит** в математике (он ‘понимает’, ‘разбирается’ в математике’). Слово может изменяться по времени, лицу и числу.

15. **Шиза** (от русского слова ‘Шизофрения’) [Словарь молодежного сленга; Электронный ресурс] Сокращение от полной формы русского языка, используется в переносном значении для обозначения человека, который ведёт себя странно, неадекватно по какой-либо причине, например, Твой брат — **шиза** какая-то (твой брат — ‘странный’).

Рассмотрим сленгизмы с точки зрения экспрессивной окраски (*Рисунок 7*). На рисунке 7 можно увидеть, что большая часть сленгизмов (73%), исходя из контекста, была экспрессивно окрашена. Из этого можно сделать вывод, что

среди выбранных нами сленгизмов содержится как эмоционально – окрашенные, так и нейтральные лексические единицы, лексика, используемая данной социальной группой насыщена, выразительна, служит для большей выразительности речи.



Рисунок 7

Для нашего исследования было решено создать собственную рабочую классификацию сленгизмов по тематическим группам:

1. Описание человека. К данной тематической группе мы отнесли единицы сленга, отражающие черты, внешний вид людей, части их тела. Эта группа самая незначительная из представленных.

2. Деятельность. В эту группу вошли сленгизмы, глаголы, связанные с выполнением задач и действий.

3. Позиция по отношению к чему-либо. В данную группу вошли слова, которые на наш взгляд характеризуют отношение молодёжи к окружающему миру.

4. Обозначение предметов, явлений. В рамках этой группы мы объединили слова и выражения, которые описывают, характеризуют, обозначают предметы и явления.

Мы распределили сленгизмы по тематическим группам и провели статистический анализ. Итак, 100 сленгизмов были распределены по тематическим группам следующим образом (*Рисунок 8*).

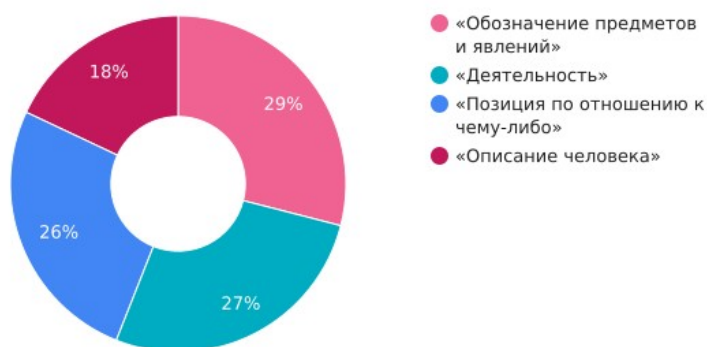


Рисунок 8

Самую большую группу «Обозначение предметов и явлений» образуют 29 сленгизмов, которые описывают, характеризуют, обозначают современные предметы и явления. Эта группа составляет 29 % от общего количества сленгизмов.

За ней следует группа из 27 слов и выражений, которые обозначают «Деятельность». Этой группе соответствует 27 %. В нее входят такие глаголы, как путешествовать, танцевать, отдыхать, и другие.

Группа «Позиция по отношению к чему-либо», характеризуют отношение молодёжи к окружающему миру и включает в себя 26 сленгизмов или 26% от общего количества.

Самой незначительной по количеству сленгизмов (18 шт.) является группа «Описание человека». Сюда вошли слова, отражающие черты, внешний вид людей, части их тела. Эта группа составляет всего 18 % от общего числа сленгизмов.

В ходе проверки по словарям, удалось определить, что не все сленговые лексические единицы в настоящее время закреплены в словарях. Из 100 лексем, 16 нашли свое отражение в словаре молодежного сленга, тогда как 84 лексические единицы не закреплены словарем. (Рисунок 9)



(Рисунок 9)

2.2. Интеграция сленгизмов в русский язык

В данном разделе отобранные сленговые слова проанализированы в аспекте частеречной принадлежности, лежащей в основе грамматической классификации словарного языкового запаса (Таблица 1).

Таблица 1

Часть речи	Примеры	Количество (всего)
Имя существительно е	<i>В разговоре не было <u>байта</u>, <u>базой</u> разговора, не кидал <u>бифа</u>, без <u>блесса</u>, положил <u>болта</u>, включи запись <u>бенгера</u>, покажи свой <u>блок</u>, не назначали <u>гемовера</u>, ты давно стал <u>голубем</u>, доволен своим <u>генгом</u>, вписала <u>гэг</u> в сочинение, по <u>дефолту</u> проиграл, <u>донаты</u> в игру, оставь <u>закидоны</u> при себе, на уроке был такой <u>зашквар</u>, привели <u>зумера</u>, выгнать <u>импостера</u>, <u>мачетоса</u> не было, не случилось <u>мэтча</u>, моим <u>мудом</u> на сегодня, кинула <u>сапы</u> группе, теперь без своего <u>сквада</u>, нет <u>слатта</u> с района, был для всех <u>сничем</u>, использовала <u>спидхаки</u> в списывании, план – <u>скам</u>, <u>слили</u> ответы на ЕГЭ, в <u>горном</u></i>	48

	<i>трипе летом, наставили <u>трапов</u>, наткнулась на <u>тюбика</u>, эпик <u>фейл</u> на тренировке, он видел мой <u>фейспалм</u>, проучился <u>флопером</u>, хороший <u>флоу</u> в куплете, без <u>флуда</u> в беседе, мнения о <u>хайпе</u>, встретила <u>чечика</u>, о том <u>чертубасе</u>, о <u>чушпане</u>, без <u>шизы</u> и другие.</i>	
Глагол	<i>Ты их <u>буллила</u>, <u>гамал</u> в игры, <u>гоаутить</u> завтра, на семинаре <u>задефил</u>, <u>задротили</u> в компьютер, матч <u>залузал</u>, <u>ливнули</u> классом с урока, <u>оппал</u> на концерте, <u>оффтопила</u> всю пару, она меня <u>отбрила</u>, к нам <u>пришился</u> еще один, пойдём <u>пул апиться</u> на машине, <u>посаламкались</u> с одноклассниками, <u>серфила</u> ответы, <u>типсила</u> до ночи, <u>тейпила</u> подругу, <u>ультанула</u> на экзамене, <u>флексила</u> перед друзьями, <u>зачекинулись</u> на фоне Кремля, <u>шарила</u> за тему, дома <u>элонила</u> и другие.</i>	21
Имя прилагательное	<i>Твой наряд просто <u>ауф</u>, пригласи своего <u>бэя</u>, одноклассики <u>броуки</u>, ты такой <u>глек</u>, ситуация <u>дрек</u>, история <u>жиз</u>, предмет <u>имба</u>, сдал экзамен на <u>лайте</u>, после физ-ры я <u>лейм</u>, парнишка был <u>нормисом</u>, концерт-<u>пушка</u>, мы с Машей <u>слаймы</u>, <u>свеговская кофта</u>, <u>сплешный десерт</u>, <u>скуффный</u> человек, <u>трушный</u> план, <u>трешовая</u> остановка, <u>фошная</u> прическа.</i>	18
Наречие	<i>Музыку на <u>децл</u> выше, давай разговор <u>ноу кеп</u>, тема урока <u>обл</u>, мне <u>поксвейв</u>, это <u>рил</u> правда, ситуация <u>сюр</u>.</i>	6
Междометие	<i>бабасики, бб, сеньки, чиназес.</i>	4

Самой многочисленной группой данного исследования являются **имена существительные** (48 слов). Среди сленговой лексики единиц существительных,

есть такие, которые употребляются только в единственном числе: *архэ, бефefe, гг, сейнш, труси, гемовер, генг, зашквар, мэтч, муд, слатт, гэг, хайп, флекс, хайп*. Данные лексемы обозначают процессы или отвлечённые (абстрактные) понятия.

Существительные, заимствованные из иностранного языка, в русском языке имеют фонетический состав, близкий по звучанию к английским «первоисточникам». Такой способ заимствования называется транскрипцией (например: хайп, токсик, генг, гег и др.). Слово донат (англ. donate) образовано посредством транслитерацией – воспроизведением буквенного состава иностранного слова на языке перевода; лексемы донат-ер, спидхак-ер, генг-ом – суффиксальным способом.

Вторыми по численности мы определили **глаголы** (21). Также существуют глаголы-гибриды [Крысин, 1965]. Названы так из-за способности приобретать актуальную форму путем аффиксации и/или префиксации, ср.: *тейп-и-ть, саламка-ться, донат-и-ть, по-флексить, по-элонить, за-серфить*. Глагол *пофлудить* образован приставочно-суффиксальным способом, имея следующую словообразовательную цепочку: *флуд – по-флуд-ить* (писать одинаковые сообщения в социальных сетях).

Следующую группу составляют **имена прилагательные** (18). Одна из самых малочисленных групп - **наречия** (6). За ними следуют **междометия** (4).

2.3. Сленговые лексемы в аспекте изучения русского языка

Пояснительная записка

В данной главе продемонстрирован методический потенциал лингвистического материала, изложенного в первой и второй главах выпускной квалификационной работы. Этот потенциал реализован в разработанных автором упражнениях, которые могут быть использованы как дополнительные задания при освоении и повторении соответствующих тем в рамках такого учебного предмета, как «Русский язык» в средней общеобразовательной школе. А именно:

- в учебнике «Русский язык. 6-й класс» при изучении раздела «ЛЕКСИКОЛОГИЯ И ФРАЗЕОЛОГИЯ. КУЛЬТУРА РЕЧИ», параграфа 26 «Жаргонизмы» [Ладыженская, 2023: с. 104];

- в учебнике «Русский язык. 7-й класс» при изучении раздела «ПОВТОРЕНИЕ ИЗУЧЕННОГО В 5-6 КЛАССАХ», параграф 4 «Лексикология и фразеология. Лексический анализ слова» [Ладыженская, 2023: с. 13]; при изучении раздела «ПОВТОРЕНИЕ И СИСТЕМАТИЗАЦИЯ ИЗУЧЕННОГО В 5-7 КЛАССАХ», параграф 89 «Лексикология и фразеология» [Ладыженская, 2023: с. 128];

- в учебнике «Русский язык. 8-й класс» при изучении раздела «ПОВТОРЕНИЕ ИЗУЧЕННОГО», параграфа 5 «Лексикология и фразеология» [Ладыженская, 2023: с. 19];

- в учебнике «Русский язык. 9-й класс» при изучении раздела «ПОВТОРЕНИЕ ИЗУЧЕННОГО В 5-8 КЛАССАХ», параграфа 5 «Лексикология и фразеология» [Ладыженская, 2023: с. 12]; при изучении раздела «ПОВТОРЕНИЕ», параграфа «Лексикология. Фразеология. Орфография» [Ладыженская, 2023: с. 210].

Материалом для разработки упражнений послужили не только анализируемые сленговые единицы, но и упражнения, составленные автором выпускной квалификационной работы на их основе.

Согласно Федеральному государственному образовательному стандарту (ФГОС) основного общего образования предметные результаты изучения дисциплин «Русский язык» отражает:

1. совершенствование различных видов устной и письменной речевой деятельности;
2. понимание определяющей роли языка в развитии интеллектуальных и творческих способностей личности в процессе образования и самообразования;
3. использование коммуникативно-эстетических возможностей русского языка;

4. формирование навыков проведения различных видов анализа слова, синтаксического анализа словосочетания и предложения, а также многоаспектного анализа текста;

5. обогащение активного и потенциального словарного запаса, расширение объема используемых в речи грамматических языковых средств для свободного выражения мыслей и чувств в соответствии с ситуацией и стилем общения;

Ниже представлены 6 комплексных упражнений в соответствии с обозначенными выше целями ФГОС.

Задание к упражнению может быть отредактировано учителем в соответствии с конкретными задачами урока; кроме того, учитель может использовать упражнения выборочно – в соответствии с уровнем класса.

Упражнения

Упражнение 1. Подберите общеупотребительные синонимы к приведённым жаргонизмам.

Флекс; Слить; Типсить; Снич; Сквэд; Лайт; Имба; Ноу кеп; Оппы; Бэй.

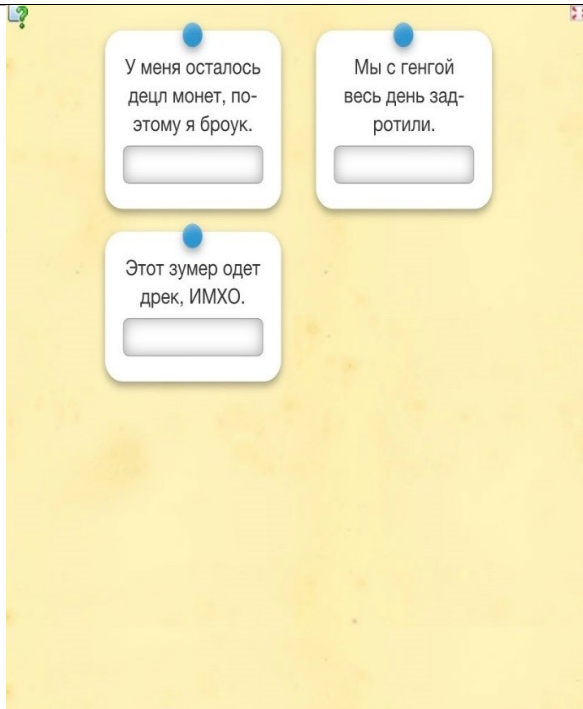


<http://surl.li/uoqcz>

Упражнение 2. Запишите предложения, заменяя жаргонизмы

общеупотребительными словами.

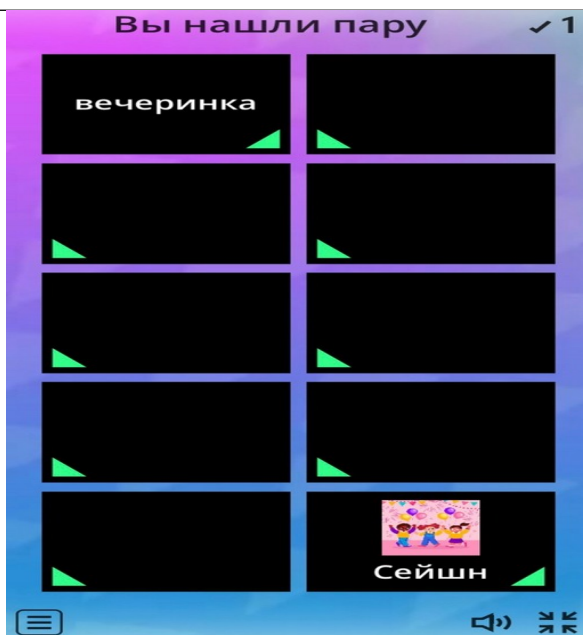
- 1) У меня осталось децл монет, поэтому я броук.
- 2) Мы с генгой весь день задротили.
- 3) Этот зумер одет дрек, ИМХО.



<http://surl.li/uoqdm>

Упражнение 3. К каждой картинке подберите название – слово из сленга.

Бефefe (лучшие друзья); ливать (уходить); оппы (кричать); сап (приветствие); сейшн (вечеринка).



<http://surl.li/uoqdt>

Упражнение 4. Укажите соответствие слов литературного языка и



жаргонизмов.

Биф	Странное поведение
Муд	Главный
Закидон	Грандиозное событие
Бэй	Шумиха
Рил	Жалоба
Хайп	Спасибо
Сеньки	Настроение
Шарить	Провал
Пушка	Разбираться
Фейл	Реально



<http://surl.li/uoqes>

Упражнение 5. Найдите жаргонизмы на тему «Компьютерная игра».

Ь	Ё	Н	Т	Ы	Г	А	М	О	В	Е	Р	Л
С	П	И	Д	Х	А	К	Ю	Я	Ь	Т	Ш	Щ
Э	У	С	Д	П	М	О	Н	Щ	О	Г	Г	М
Р	Т	Ю	Т	З	А	Д	Р	О	Т	И	Т	Ь
З	Щ	У	Л	Ь	Т	А	Н	У	Т	Ь	Н	К
Ю	Х	Ы	Х	Ю	Ь	Ч	Я	Ч	Л	Ц	Т	В
У	Г	Г	М	Л	Э	Т	Д	Р	Ы	З	А	П

1. _____
 2. _____
 3. _____
 4. _____
 5. _____
 6. _____





<http://surl.li/uoqfc>

Упражнение 6. Распределите слова по столбикам в зависимости от того, к какой части речи они относятся.

рил	мэтч	ливать	архе
чиназес	элонить	бабасики	трап
скуфф	болт	гамать	хоуми
фейспалм	ауф	закидон	тейпить
децл			

■ Существительное ■ Глагол

■ Прилагательное ■ Междометие



<http://surl.li/uoqfh>

Заключение

Этимологическое значение слова «сленг» - предмет споров вследствие различного толкования понятий, созданных авторами словарей и специальных исследований. Большинство исследователей полагают, что сленг является разговорным языком, который находится за пределами литературной нормы, но используется в определенных социальных кругах, где соответствует жаргону низкого уровня и другим терминам.

Сленг, по определению Л. Л. Нелюбина, относится к разговорным словам и профессиональным речевым выражениям, которые употребляются в определенных сферах общения и несут ясный смысл. По мнению автора, сленг можно разделить на общий и специальный. Общим сленгом часто именуется устная речь с эмоциональным и оценочным воздействием. Специальный сленг представляет собой особую область сленга, включающую ограниченное количество слов и жаргонизмов. Взаимозависимость языковых форм (сленга, жаргонизма, аргю) усиливается из-за сложности в разграничении сленговых единиц от других [Нелюбин, 2009: с. 84].

И.Р. Гальперин пишет о том, что сленг попадает в группу общеупотребительной литературно-разговорной лексики, однако жаргонизмы и арготизмы со значительно большей трудностью попадают в число таких слов [Гальперин, 1958: с. 459].

С увеличением частоты современных лингвистических тенденций, внимание к проблеме сленга становится все более острым. Рост неграмотной лексики в современном русском языке обуславливает рост распространенности сленгизмов, которые присутствуют не только в устном общении молодежи, но и в современной литературе, а также в средствах массовой информации. Сложность понимания широкой аудиторией требует более аккуратного применения сленга в речи, а также создание методов по его использованию в современном русском языке.

Важно обозначить активное функционирование сленгизмов, появляющихся из различных источников. Для данной лексики характерна негативная оценка

эмоционально-экспрессивной лексики, в частности отрицательных эмоций, так как одно из основных предназначений – выражение эмоций и чувств, а также «непринятия» общепринятой литературной нормы употребления.

В функциональном развитии выделяются два фактора. Во-первых, функционирование молодежного сленга возможно в «узкой» и зависящей от возраста среде. Во-вторых, те слова, которые не могут быть средством выражения эмотивной составляющей, становятся не актуальными.

Основные пути освоения заимствованных слов (преимущественно из английского) молодежным сленгом сводятся к приспособлению иноязычного слова под систему русского языка, для регулярного использования. При переносе слова из английского в русский социальный диалект сленг приводит лексическую единицу к стандарту не только фонетики, но и орфографии, а также грамматики, добавляя падежные окончания к существительным и прилагательным, а к глаголам формообразовательный суффикс «-ть», приставку «-по».

В современном молодежном сленге присутствует стремление к сжатости изложения мысли, основными способами номинации которой являются аффиксация, метафорика и иноязычное заимствование. Большую часть сленгообразующих аффиксов составляют морфемы литературного языка, взятые в «готовом» виде.

В ходе исследования, мы пришли к выводу о том, что практически все существительные-сленгизмы легко можно распознать, так как в русском языке они либо имеют фонетическое тождество, либо частично близки по звучанию к английским «первоисточникам».

Список использованной литературы

1. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. М.: Советская Энциклопедия, 1969. 608 с.
2. Белоножкин С.Г. Колледж-сленг в интернет-коммуникации американского студента [Текст]: автореф. дис. ... канд. Филол. наук: 10.02.19. / С.Г. Белоножкин. – Волгоград, 2010. – 22 с.
3. Большой энциклопедический словарь / гл. ред. А. М. Прохоров. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва: Большая Российская энциклопедия; Санкт-Петербург : Норинт, 1997, 1999, 2001, 2004. – 1456 с.
4. Волошин Ю.К. Общий американский сленг: состав, деривация и функция (лингвокультурологический аспект) [Текст]: дис. ... д-р. филол. наук Краснодар: КубГУ, 2000. – 282 с.
5. Гальперин И.Р. О термине «слэнг» // Вопросы языкознания. – 1956 - №6 – 161 с.
6. Грачев М.А. Арготизмы в молодежном жаргоне // Русский язык в школе. — 1996. — № 1. — 672 с.
7. Грачев М.А. Русское арготизмы: Монография. Нижний Новгород: НГЛУ, 1997. — 269 с.
8. Грачёв, М.А. Третья волна / М.А. Грачёв // Русская речь. 1992. -№4. — 4 с.
9. Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка Владимира Даля: в 4-х т. СПб.: Товарищество М. О. Вольфъ, 1903. Т. 1. — 1724 с.
10. Дьяков, А. И. 2001. Деривационная интеграция англицизмов в русском языке конца XX века в функциональном аспекте: диссертация... кандидата филологических наук : 10.02.01. – Новосибирск, 2001. : —295с.
11. Елистратов В.С. Словарь русского арготизмов: Материалы 1980—1990 гг. М.: Азбуковник, 2000. — 694 с. [Электронный ресурс] — Режим доступа. — URL: gramota.ru/slovari/argo (дата обращения 20.03.2024).

12. Костомаров В.Г. Языковой вкус эпохи / В.Г. Костомаров. Педагогикапресс, 1994. — 246 с.
13. Крысин, Л.П. Иноязычные слова в современном русском языке / Л.П. Крысин. М.: Наука, 1968. - 204 с.
14. Крысин Л.П. О некоторых изменениях в русском языке конца XX века // Исследования по славянским языкам. — 2000. — № 5.
15. Лингвистический энциклопедический словарь / под ред. В.Н. Ярцева. М.: Советская энциклопедия, 1990. — 682 с.
16. Лихачев Д.С. Арготические слова профессиональной речи // Развитие грамматики и лексики современного русского языка. М., 1964. — С. 311— 359.
17. Макс Фасмер. Этимологический словарь русского языка. Т. I-IV. Перевод с немецкого О.Н.Трубачева, с дополнениями. Под ред. и с предисловием проф. Б. А. Ларина. Первое русскоязычное издание - М., 1964–1973; второе – 1986–1987.
18. Марочкин А.И. Эмоциональная лексика в молодёжном жаргоне / А.И. Марочкин // Язык и эмоции: сборник научных трудов. Волгоград: Перемена, 1995.
19. Матюшенко Е.Е. Современный молодежный сленг: формирование и функционирование [Текст]: автореф. дис. ...канд. филол. наук: 10.02.01. / Е.Е. Матюшенко. – Волгоград, 2007. – 29 с.
20. Нелюбин Л.Л. Введение в технику перевода / Л.Л. Нелюбин – М.:Флинта, 2009. – 84 с.
21. Полозова С.В. Особенности формирования и функционирования жаргонизмов в русском языке новейшего периода / С.В. Полозова // Социальные варианты языка И: Материалы междунар. науч. конф. - Н.Новгород: НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, 2003. — 396 с.
22. Радзиховский Л.А., Мазурова А.И. 1989 - Сленг как инструмент остранения // Язык и когнитивная деятельность. М., 1989.

23. Рубцова Е. А. Молодежный сленг как противоречивое явление в современной лингвистике // Вестник РУДН, Серия «Русский и иностранные языки и методика их преподавания» № 1, 2009 - М Изд-во РУДН, 2009.

24. Русский язык: 6-й класс: учебник: в 2 частях / М.Т. Баранов, Т.А. Ладыженская, Л.А. Тростенцова [и др.]. — 5-е изд., перераб. Москва: Просвещение, 2023.

25. Русский язык: 7-й класс: учебник: в 2 частях / М.Т. Баранов, Т.А. Ладыженская, Л. А. Тростенцова [и др.]. — 5-е изд., перераб. Москва: Просвещение, 2023.

26. Русский язык: 8-й класс в учебник / С. Г. Бархударов, С. Е. Крючков, Л. Ю. Максимов [и др.]. — 5-е изд., перераб. Москва: Просвещение, 2023.

27. Русский язык: 9-й класс: учебник / С. Г. Бархударов, С. Е. Крючков, Л. Ю. Максимов [и др.]. — 5-е изд., перераб. - Москва: Просвещение, 2023.

28. Русский язык. Энциклопедия / под ред. Ю.Н. Караулова. М.: Большая Российская Энциклопедия, 1997. — 703 с.

29. Сдобников, В.В. К проблеме определения сленга / В.В. Сдобников // Социальные варианты языка II: Материалы междунар. науч. конф. -Н.Новгород: НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, 2003. — 150 с.

30. Семенова Н. В. Фразеология молодежного сленга (на материале немецкого языка): дисс. ... к. филол. н. Владимир, 2006. — 194 с.

31. Скворцов, Л.И. Литературный язык, просторечие и жаргоны в их взаимодействии / Л.И. Скворцов // Литературная норма и просторечие. М.: Наука, 1977.

32. Скворцов, Л.И. Профессиональные языки, жаргоны и культура речи / Л.И. Скворцов // Русская речь. 1972.

33. Словарь молодёжного сленга [Электронный ресурс]. URL: <http://teenslang.su> (дата обращения: 15.04.2024).

34. Словарь новейших иностранных слов (конец XX-начало XXI вв.): более 3000 слов и словосочетаний / Е. Н. Шагалова. - Москва: АСТ : Астрель, 2009. — 943 с.
35. Словарь современной лексики, жаргона и сленга. 2014. URL: <http://argo.academic.ru/> (дата обращения: 15.04.2024).
36. Словоново: словарь современной лексики, жаргона и сленга [Электронный ресурс]. URL: <http://www.slovonovo.ru> (дата обращения: 27.03.2024).
37. Судзиловский Г.А. Сленг что это такое? / Г.А. Судзиловский. - М.: Воениздат, 1973. – 67 с.
38. Федеральная образовательная программа [Электронный ресурс]. URL: <http://surl.li/uorcw> (дата обращения: 15.05.2024)
39. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования [Электронный ресурс]. URL: <https://fgos.ru/fgos/fgos000/> (дата обращения: 20.04.2024).
40. Федорова, Л.Л. Современная молодёжная речь: норма или антинорма / Л.Л. Федорова // Русский язык прилож. к «Первое сентября». 2000. - №4.
41. Философский энциклопедический словарь / подгот. А.Л. Грекулова и др. ; редкол : С.С. Аверинцев и др. – М. : Сов. энциклопедия, 1989. — 815 с.
42. Хомяков В.А. Введение в изучение сленга – основного компонента английского просторечия / В.А. Хомяков – Вологда, 1971. — 102 с.
43. Шарифуллин, Б.Я. Русское арго как лингво-исторический источник / Б.Я. Шарифуллин // Социальные варианты языка II: Материалы междунар. науч. конф. - Н.Новгород: НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, 2003. — 401 с.
44. Cambridge Dictionary [Электронный ресурс]. URL: <https://dictionary.cambridge.org/ru> (дата обращения: 11.04.2024).
45. Oxford English Dictionary [Электронный ресурс]. URL: <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/> (дата обращения: 11.04.2024).

46. Urban Dictionary [Электронный ресурс]. URL:
<https://www.urbandictionary.com/> (дата обращения: 11.04.2024).

Приложение А «Словарь сленговых понятий»

1. **Архе** (др. греч. ἀρχή, дор. ἀρχά — ‘начало’, ‘основание’, ‘происхождение’; ‘первопричина’, ‘принцип’) — суть и смысл чего-либо. Примеры употребления: 1) Архэ его философии – поиск истины и красоты; 2) Изучение истории помогает понять архэ нашего общества и истории.

2. **Ауф** (Заимств. из евр. ôf — ‘сила’, ‘мощь’, ‘энергия’) — увлечение или восхищение чем-либо; крайняя степень одобрения. Примеры употребления: 1) Его выступление вызвало ауф публики; 2) Все были в ауфе от её таланта.

3. **Бабасики** (англ. bye-bye — ‘пока’, ‘прощай’, ‘до свидания’) — выражение эмоции прощания, пожелания скорой встречи. Примеры употребления: 1) Бабасики, мне пора бежать; 2) Передавай привет маме, бабасики.

4. **Басик** (от англ. Basic — ‘основной’, ‘базовый’, ‘фундаментальный’) — база, основа. Примеры употребления: 1) Ну, твой гардероб – это прямо басик; 2) Басиковые знания английского языка необходимы для путешествий.

5. **Байт** (от англ. Bite, в афроамер. жарг. значения «подражать, красть чужой стиль; плагиат», литературное значение — «кусать; укус») — обозначение действий негативного характера. Примеры употребления: 1) Не обращай внимание на его байты; 2) Её слова были явным байтом на конфликт.

6. **База** (от англ. Base — ‘база’, ‘основа’) — правда или истина, которая имеет прочную основу. Примеры употребления: 1) «Ты уверен в этом? Есть база?»; 2) Преподаватель сказал тянуть билеты, не переживай, это база.

7. **Бб** (англ. bye-bye — ‘пока’, ‘прощай’, ‘до свидания’) — это дружеское и неформальное прощание. Примеры употребления: 1) Ну все, бб; 2) Маша, бб, до завтра.

8. **Бефefe** (от англ. Best friends — ‘лучшие друзья’) — лучшие друзья, с которыми сложились доверительные отношения. Примеры употребления: 1) Они бефefe с самого детства; 2) Я очень дорожу своим бефefe.

9. **Биф** (от англ. Beef — ‘жалоба’) — обозначение жалобы или претензии. Примеры употребления: 1) Я не люблю людей, которые постоянно ноют и пишут бифы; 2) Давай ты не будешь кидать много бифов на мое сообщение.

10. **Блесс** (от англ. Bless — ‘благословлять’) — благословение, пожелание удачи и добра. Примеры употребления: 1) Я блессю тебя на удачу в этом начинании; 2) Пожелай мне блесси на экзамене.

11. **Болт** (от англ. Bolt — буквально ‘болт’, ‘засов’) — обозначение чего-то несерьезного, неважного. Примеры употребления: 1) Не обращай внимание на его слова, это все болт; 2) Ты снова забил болт на то, что мама говорила.

12. **Буллит** (от англ. Bully — ‘забияка’, ‘задира’; ‘запугивать’) — травить, издеваться. Примеры употребления: 1) Он постоянно буллит меня в школе; 2) Он забуллил меня.

13. **Бэй** (от англ. Bay — ‘залив’) — главный, крутой. Примеры употребления: 1) Он бэй в нашей компании; 2) Позовите своего бея, есть разговор.

14. **Бенгер** (от англ. Banger — ‘хит’, ‘бомба’) — мотив, который легко запоминается и надолго остается в памяти. Примеры употребления: 1) У этой песни очень крутой бенгер; 2) Ты запомнил бенгер песни?

15. **Броук** (от англ. Broke — ‘сломанный’, ‘бедный’) — человек без денег, бедняк. Примеры употребления: 1) Мне надоело быть броуком; 2) Я сегодня броуки.

16. **Блок** (от англ. Block — ‘квартал’, ‘район’) — место, где человек вырос. Примеры употребления: 1) Мой блок – самый лучший в городе; 2) Я на каникулах еду к себе в блок.

17. **Гамать** (от англ. Game — ‘игра’) — играть в компьютерные игры. Примеры употребления: 1) Я гамаю уже несколько часов; 2) Домашнее задание не сделал, гамал ночью.

18. **ГамOVER** (от англ. Game over — ‘конец игры’) — ироничное выражение, означающее завершение какого-либо действия, явления. Примеры употребления: 1) В этой партии был мой *гамOVER*; 2) Я опоздал на поезд, *гамOVER*.

19. **Гз** (от англ. Good game — ‘хорошая игра’) — хорошая игра. Примеры употребления: 1) *Гз*, было приятно поиграть;); 2) Это точно *гз* за последнее время.

20. **Глэк** (Заимств. из евр. רָחֵל — ‘урод’) — человек, который использует странные лица; прыщавый, надоедливый. Примеры употребления: 1) Этот *глэк* постоянно строит мне рожи; 2) Сегодня на улице видела такого *глэки*, просто жуть.

21. **Голубь** (русский язык — ‘голубь’) — человек глупый, наивный. Примеры употребления: 1) Он такой *голубь*, что его все обманывают; 2) Станешь *голубем* на экзамене, если не пригодишься.

22. **Гоуаутить** (от англ. Go out — ‘выходить’, ‘гулять’) — гулять, уходить, выходить, покидать. Примеры употребления: 1) Я *гоуаучу* из дома в 8 утра; 2) Не хочу *гоуаутить* в такую погоду.

23. **Генг** (от англ. Gang — ‘банда’) — компания хороших друзей. Примеры употребления: 1) Мой *генг* — это моя семья; 2) Создал свой *генг*.

24. **Гэг** (от англ. gag — ‘шутка’) — шутка. Примеры употребления: 1) Он рассказал смешной *гэг*;) Я не понимаю твой *гэг*.

25. **Дефить** (от англ. Defend — ‘защищать’) — успешно отвечать на вопросы преподавателя на занятии. Примеры употребления: 1) Я сегодня *задефил* на семинаре; 2) Он всегда *дефит* на уроках.

26. **Дефолт** (от англ. default — ‘невыполнение обязательств’) — не меняющаяся ситуация, застой. Примеры употребления: 1) В нашей стране *дефолт*, ничего не меняется; 2) Мой компьютер в *дефолте*, не работает.

27. **Децл** (от немецкого языка dezl — ‘десятая часть’) — обозначение чего-то в маленьком количестве. Примеры употребления: 1) Я *децл* устал; Я *децл* опоздал.

28. **Дрек** (Идиш дрэк — ‘грязь’) — плохо, скверно. Примеры употребления: 1) Мне *дрек*; У меня *дрек* настроение.

29. **Донаты** (от англ. Donate — ‘жертвовать’) — оплачивать. Примеры употребления: 1) Спасибо за *донаты*; 2) Я хочу сделать *донат* стримеру.

30. **Жиз** (от русского слова ‘жизненно’). — жизненная ситуация. Примеры употребления: 1) Я люблю эту песню, она очень *жиз*; 2) *Жиз*, я такое тоже испытывала в школе.

31. **Задротить** (русский язык) — большое количество времени проводить за компьютерными играми. Примеры употребления: 1) Я все выходные *задротил* в новую игру; 2) Ты опять *задротил*.

32. **Закидон** (русский язык) — странное поведение. Примеры употребления: 1) У него сегодня какой-то странный *закидон*;); 2) Опять ты со своими *закидонами*.

33. **Залузат** (от англ. To lose — ‘проигрывать’) — проиграть в игру. Примеры употребления: 1) Я вчера *залузал* в новую игру; 2) Снова не мог пройти уровень, *лузал*.

34. **Зашквар** (от чешск. skvrna — ‘пятно’, ‘порок’) — стыд за поступок. Примеры употребления: 1) Это *зашквар*, так нельзя делать; 2) То, что ты сделал, просто *зашквар*.

35. **Зумер** (от англ. Zoomer — ‘увеличение’, ‘быстрый рост’) — нынешнее поколение, подростки и молодые люди в возрасте 10-20 лет. Примеры употребления: 1) *Зумеры* очень активны в социальных сетях; 2) Ты напоминал мне *зумера*.

36. **ИМХО** (от англ. Аббревиатура ИМНО — In My Humble Opinion — ‘по моему скромному мнению’) — выражение собственного мнения. Примеры употребления: 1) *ИМХО*, этот фильм очень скучный; 2) Ответы знаю, *ИМХО*.

37. **Имба** (от англ. Сокращение Imba — imbalanced — ‘несбалансированный’) — нечто самое крутое, самое сильное. Примеры употребления: 1) Этот персонаж — *имба*; 2) Информация – *имба*.

38. **Импостер** (от англ. impostor — ‘самозванец’) — предатель, самозванец, обманщик. Примеры употребления: 1) Среди нас есть *импостер*; 2) Он — *импостер*, не верьте ему.

39. **Лайт** (от англ. light — ‘светлый’, ‘лёгкий’) — беззаботность, удача, легкость. Примеры употребления: 1) Сегодня у меня *лайт* (значение ‘беззаботность’); 2) Мне сегодня *лайт*, ничего не хочется делать (значение ‘легко’).

40. **Лейм** (от англ. lame — ‘хромой’, ‘калеченый’) — человек, который не может нормально ходить. Примеры употребления: 1) Он *лейм*, не может ходить нормально; 2) Не будь *лейми*.

41. **Ливать** (от англ. To leave — ‘уходить’, ‘покидать’) — уходить, покидать. Примеры употребления: 1) Нам пора *ливать*; 2) *Ливнул* с пары.

42. **Мачетос** (от исп. macho — ‘самец’) — привлекательный молодой человек. Примеры употребления: 1) Он такой *мачетос*; 2) Я влюбилась в этого *мачетоса*.

43. **Мэтч** (от англ. match — ‘совпадение’) — ситуация, когда у двух людей возникает общий интерес к чему-то, сходятся мысли, стиль в одежде или вкус в музыке. Примеры употребления: 1) У нас с ним полный *мэтч*; 2) *Смэтчились* по интересам.

44. **Мув** (от англ. move — ‘движение’, ‘ход’) — обозначение какого-либо поступка, действия. Примеры употребления: 1) Это был классный *мув*; 2) Пойдем *мувиться*.

45. **Муд** (от англ. mood — ‘настроение’) — состояние человека, его эмоционального фона. Примеры употребления: 1) У меня сегодня такой *муд*; 2) После контрольной нет *муда*.

46. **Нормис** (от англ. normie — ‘обычный’) — человек, который придерживается общепринятых норм и стандартов, не выделяется из толпы и не имеет каких-либо необычных или уникальных черт. Примеры употребления: 1) Он обычный *нормис*; 2) Ты *нормис* сегодня.

47. **Ноу кеп** (от англ. по сар — ‘без кепки’) — уверенность в правдивости своих слов, отсутствие лжи или преувеличения. Примеры употребления: 1) Говорю тебе *ноу кеп*; 2) Ноу кеп, я выиграл в лотерею.

48. **Оппы** (от рус. ‘орать’) — громкий крик, выражение эмоций или привлечение внимания. Примеры употребления: 1) Мама сегодня *оппала* на меня; 2) Не *оппы* на меня.

49. **Обл** (от рус. ‘обло’) — выражение безразличия, отсутствия интереса или желания. Примеры употребления: 1) *Обл*, что ты говоришь; 2) Мне до тебя *облы*.

50. **Оффтопить** (от англ. off-topic — ‘не по теме’) — разговаривать, отклоняясь от основной темы обсуждения. Примеры употребления: 1) Не *оффтоп*, пожалуйста; 2) Преподаватель *оффтопил* половину пары.

51. **ПОВ** (от англ. point of view — ‘точка зрения’) — субъективный взгляд или мнение на что-либо. Примеры употребления: 1) С моей *ПОВ*, этот фильм очень скучный; 2) Я тебе говорю свой *ПОВ*.

52. **Побрить** (от рус. ‘побрить’) — отказать кому-либо в чем-либо, часто в грубой или оскорбительной форме. Примеры употребления: 1) Он меня *побрил*; 2) Девочка меня *отбрила*.

53. **Поксвейв** (от англ. Roxwave — ‘пофиг’) — безразличие, отсутствие интереса или желания. Примеры употребления: 1) Мне *поксвейв*, что ты говоришь; 2) Он смотрел на меня *поксвейвным* взглядом.

54. **Пришиться** (от рус. ‘пришиться’) — вступить в какую-либо группировку, команду или коллектив. Примеры употребления: 1) Он *пришился* к нашей банде; 2) *Пришитый* в коллективе.

55. **Пушка** (от рус. ‘пушка’) — грандиозное событие. Примеры употребления: 1) Эта вечеринка была *пушка*; 2) Новость *пушка*.

56. **Пул ап** (от англ. pull up — ‘подтянуться’) — поездка на машине или другом транспортном средстве. Примеры употребления: 1) Я *пул ап* за тобой в 7 вечера; 2) Он не *пул апил* за мной.

57. **Рил** (от англ. real — ‘реальный’) — согласие, подтверждение или уверенность в чем-либо. Примеры употребления: 1) *Рил*, это классная песня; 2) Да я *рили* правду говорю.

58. **Сап** (от англ. sup — ‘привет’) — приветствие; выражение дружелюбия или непринужденного обращения. Примеры употребления: 1) *Сап*, дружище; 2) Хэй, *сап*.

59. **Сквэд** (от англ. squad — ‘отряд’) — компания друзей, единомышленников или коллег. Примеры употребления: 1) Создала *сквэд*; 2) Мой *сквэд* — самые лучшие.

60. **Слатт** (от англ. slat — ‘решетка’) — друзья с одного района. Примеры употребления: 1) *Слатт*, на районе все свои; 2) Пригласили в *сквэд*.

61. **Снич** (от англ. snitch — ‘стукач’) — предатель, который сообщает кому-либо секретную или конфиденциальную информацию. Примеры употребления: 1) Не доверяй ему, он *снич*; 2) Полный класс *сничей*.

62. **Слайм** (от англ. slime — ‘слизь’) — лучшие друзья или близкие приятели. Примеры употребления: 1) Мы со *слаймом*; 2) Ты моя *слайми*.

63. **Спидхак** (от англ. speed hack — ‘взлом скорости’) — баг или чит в компьютерной игре, который позволяет игроку двигаться или действовать быстрее, чем это предусмотрено правилами игры. Примеры употребления: 1) Он использует *спидхак*; 2) Костя – *спидхакер*.

64. **Свег** (от англ. swag — ‘стиль’) — модный и стильный образ. Примеры употребления: 1) У него крутой *свег*; 2) Твоя кофта – *свег*.

65. **Сплэш** (от англ. splash — ‘всплеск’) — что-то очень вкусное, сладкое, вызывающее восторг и удовольствие. Примеры употребления: 1) Этот десерт — настоящий *сплэш*; 2) *Сплэшная* пицца.

66. **Сквэд** (от англ. squad — ‘отряд’) — компания друзей, единомышленников или коллег. Примеры употребления: 1) Мой *сквэд* — самые лучшие; 2) *Сквэдовский* класс.

67. **Саламкаться** (от каз. салем — ‘здравствуй’) — дружелюбие или непринужденное обращение, в основном распространенное среди молодежи Казахстана, но среди русскоговорящих тоже используется довольно часто. Примеры употребления: 1) *Посаламкались* с другом; 2) *Саламкаться*, бро.

68. **Сейшн** (от англ. session — ‘сеанс’) — вечеринка, тусовка, мероприятие, на котором собирается компания людей для общения, отдыха или развлечений. Примеры употребления: 1) Я пойду сегодня на *сейшн*; 2) В субботу у нас будет *сейшн*.

69. **Сеньки** (от англ. Thank you — ‘спасибо’) — выражение благодарности. Примеры употребления: 1) *Сенькаю*, подруга; 2) *Сеньки*, друг.

70. **Серфить** (от англ. surf — ‘лазить в Интернете’) — искать информацию в интернете. Примеры употребления: 1) *Засерфил* ответы на контрольную; 2) Я *серфил* в интернете весь вечер.

71. **Скам** (от англ. scam — ‘мошенничество’) — провокация, обман окружающих, получение выгоды нечестным путем. Примеры употребления: 1) Этот сайт — полный *скам*; 2) Время начинать план – *скам*.

72. **Скуфф** (от англ. scruff — ‘неряха’) — неопрятный человек, который пренебрегает уходом за собой, занятиями спортом и стилем. Примеры употребления: 1) Он такой *скуфф*; 2) *Скуффный* одноклассник.

73. **Слить** (от рус. ‘слить’) — передать кому-либо информацию, часто секретную или конфиденциальную. Примеры употребления: 1) Я *слил* ему всю информацию; 2) *Слили* ответы в сеть.

74. **Сюр** (от франц. surréalisme — ‘сюрреализм’) — описание чего-то странного, необычного, абсурдного, невероятного, выходящего за рамки обыденного восприятия. Примеры употребления: 1) Ситуация – полный *сюр*; 2) Этот фильм — полный *сюр*.

75. **Типсить** (от англ. trip — ‘путешествие’) — проводить время в компании друзей, посещать мероприятия. Примеры употребления: 1) Мы *типсили* всю ночь; 2) Меня отругали за то, что *типсила* перед экзаменами.

76. **Трип** (от англ. trip — ‘путешествие’) — путешествие, поездка, посещение новых мест или стран. Примеры употребления: 1) Этим летом была в *трипе*; 2) Я собираюсь в *трип* по Европе.

77. **Трушный** (от англ. True — ‘правда’, ‘истина’) — верный, правильный, соответствующий принципам или идеалам. Примеры употребления: 1) Он *трушный* друг; 2) Нам скинули *трушные* вопросы к зачету.

78. **Труси** (от англ. True — ‘правда’, ‘истина’) — утверждение истинности чего-либо, выражение согласия или подтверждения. Примеры употребления: 1) *Труси*, это классная песня; 2) То, что я сказала – *труси*.

79. **Трап** (от англ. trap — ‘ловушка’) — ловушка, опасность, подстерегающая кого-либо. Примеры употребления: 1) Этот вопрос — полный *трап*; 2) Учитель устроил *трап* в задаче.

80. **Трэшовый** (от англ. trash — ‘мусор’) — обозначение чего-то пугающего, странного, вызывающего отвращение или негодование. Примеры употребления: 1) Этот фильм вообще *трэш*; 2) *Трэш*овая ситуация.

81. **Тейпить** (от англ. tape — ‘лента’) — поддерживать, помогать, оказывать содействие кому-либо. Примеры употребления: 1) Я буду тебе во всем *тейпить*; 2) Подруга попросила *потейпить* во время ответа.

82. **Тюбик** (от рус. ‘тюбик’) — любой парень, с которым складываются проблемные отношения. Примеры употребления: 1) *Тюбик* на улице напугал; 2) Да он *тюбик*, не общайся с ним.

83. **Ультануть** (от англ. Ultimate — ‘предельный’, ‘конечный’) — совершить некое действие (порой необдуманное), которое обязательно в конечном итоге приводит к последствиям фатальным. Также слово активно используется геймерами. Примеры употребления: 1) В игре попросили *ультануть*; 2) Ну ты *ультанул*.

84. **Фейл** (от англ. Fail — ‘провал’, ‘неудача’) — провал, неудача, поражение, позор. Примеры употребления: 1) Бро, ну это *фейл*; 2) Случился эпик *фейл*.

85. **Фейспалм** (от англ. Face-palm — ‘рука-ладонь’) — негодование, разочарование, раздражение, уныние. Примеры употребления: 1) Это просто *фейспалм*; 2) *Зафейспалмила* защиту.

86. **Флекс** (от англ. Flex — ‘изгибаться’) — выпендриваться, хвастаться. Примеры употребления: 1) Танец – чистый *флекс*; 2) Зачем так *флексить*.

87. **Флопер** (от англ. Flopper — ‘неудачник’) — студент, который постоянно занят учёбой. Примеры употребления: 1) Да он чистый *флопер*; 2) Появились *флоперские* привычки.

88. **Флоу** (от англ. Flow — ‘течь’) — хорошая рифмовка, складной текст. Примеры употребления: 1) Накидал *флоу*, пока ехал в машине; 2) Да это не текст, а просто *флоу*.

89. **Флуд** (от англ. Flood — ‘наводнение’) — многократное повторение одинаковых сообщений на форуме или в социальных сетях. Примеры употребления: 1) Это не работа, это чистый *флуд*; 2) *Нафлудил* в конференции.

90. **Фошный** (от англ. Fashion — ‘модный’, ‘стильный’) — стильный, модный, необычный. Примеры употребления: 1) Твой парень очень *фошный*; 2) *Фошный* наряд на выпускной.

91. **Хайп** (от англ. Hype — ‘шумиха’, ‘ажиотаж’) — шумиха, ажиотаж вокруг какого-либо события или человека. Примеры употребления: 1) Он словил *хайп*; 2) Стал популярным на волне *хайпа*.

92. **Хоуми** (от англ. Homey — ‘по-домашнему’, ‘уютный’) — друзья, братья. Примеры употребления: 1) Он — мой *хоуми*; 2) *Хоуми* атмосфера на концерте.

93. **Чечик** (русский язык, сокращение от слова ‘человечек’) — нейтральный парень, который не играет никакой роли в жизни девушки, и она не испытывает к нему особых чувств и положительных эмоций. Примеры употребления: 1) Да он просто *чечик*, мы почти и не общаемся; 2) Ты был *чечиком* в том году.

94. **Чекиниться** (от англ. Check-in — ‘отметить’) — фотографироваться в каком-либо месте и выкладывать эти фотографии в социальной сети. Примеры употребления: 1) Давай *зачекинимся*; 2) *Зачекинулись* на фоне Кремля.

95. **Чертубас** (не относится ни к одному языку) — плохой человек (неодобр., груб.). Примеры употребления: 1) Он обычный *чертубас*; 2) Встретила *чертубаса*, который нахамил на рынке.

96. **Чиназес** (от кавказ.) — описание всего (приветствие, прощание, описание ситуации) обычно в положительном контексте. Примеры употребления: 1) Все прошло *чиназес*; 2) Завтра споемся, *чиназес*.

97. **Чушпан** (от татар. Чушпан — буквально ‘лох’) — человек, который чужой в любой компании. Примеры употребления: 1) Да он *чушпан*, что с него взять; 2) Ты *чушпан* или нормальный парень.

98. **Шарить** (русский язык) — знать, понимать что-либо. Примеры употребления: 1) Он *шарит* в математике; 2) Ты *шаришь* за русский язык.

99. **Шиза** (от русского слова ‘Шизофрения’) — человек, который ведёт себя странно, неадекватно по какой-либо причине. Примеры употребления: 1) Твой брат — *шиза* какая-то; 2) Ты с шизой проснулась с утра.

100. **Элонить** (от англ. Alone — ‘одинокий’) — проводить время в одиночестве. Примеры употребления: 1) Да не буду я *элонить*, правда; 2) Настроение – *элониться* дома.